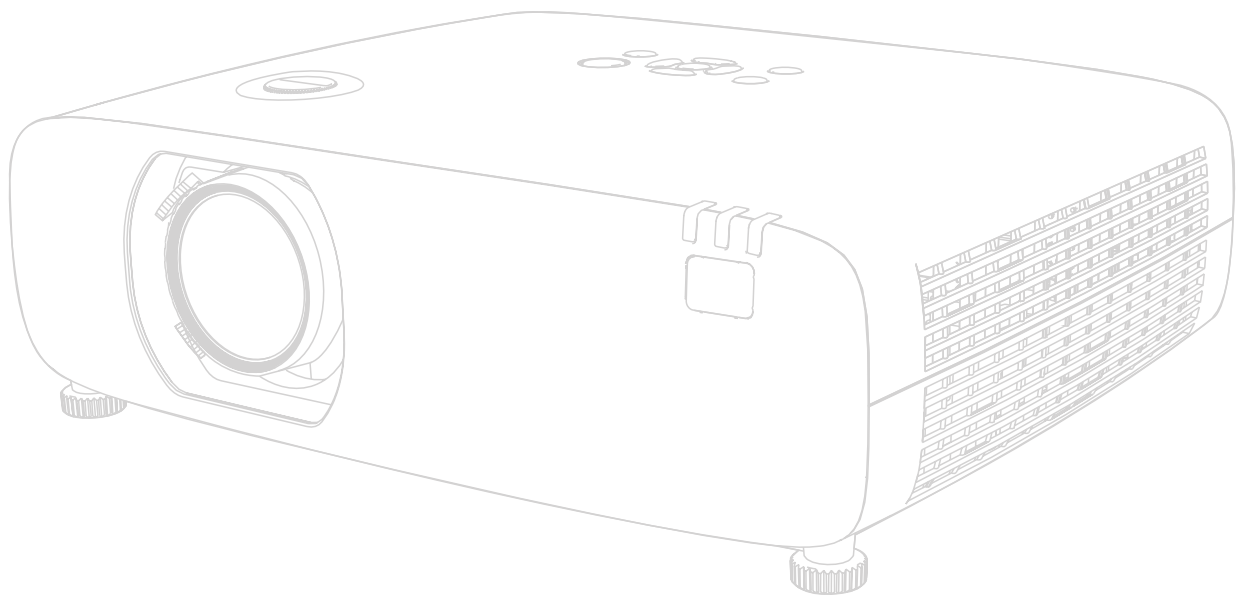


# LSC520WU

# LSC521WU

Проектор

Руководство пользователя



## **Благодарим за выбор ViewSonic®**

Компания ViewSonic® — ведущий мировой поставщик видеотехники. Наша высокотехнологичная, новаторская и удобная в эксплуатации продукция превосходит все ожидания потребителей. Мы верим, что продукция ViewSonic® может изменить мир в лучшую сторону. Без сомнения, изделие производства ViewSonic® прослужит вам долго.

Еще раз благодарим за выбор ViewSonic®!

# Меры обеспечения безопасности

Перед началом эксплуатации устройства ознакомьтесь со следующими мерами обеспечения безопасности.

- Храните руководство пользователя в безопасном месте для справки.
- Ознакомьтесь с предупреждениями и выполняйте все инструкции.
- Для надлежащей вентиляции свободное пространство вокруг проектора должно быть не менее 50 см.
- Устанавливайте проектор в хорошо вентилируемых местах. Не ставьте на проектор никакие предметы, препятствующие рассеянию тепла.
- Не ставьте проектор на неровную или неустойчивую поверхность. Проектор может упасть, что может привести к травме или повреждению проектора.
- Не смотрите в объектив во время работы проектора. Интенсивный луч света опасен для зрения.
- При включении лампы проектора обязательно открывайте затвор или снимайте крышку объектива.
- Во время работы проектора запрещается закрывать проекционный объектив каким-либо предметами, т. к. это может привести к нагреванию и деформированию этих предметов или даже стать причиной возгорания.
- В процессе работы лампа проектора сильно нагревается. Перед заменой лампы необходимо дать проектору остыть в течение приблизительно 45 минут.
- Не используйте лампы с истекшим номинальным сроком службы. При использовании сверх установленного срока службы лампа в редких случаях может треснуть.
- Запрещается производить замену лампы и других электронных компонентов, если вилка шнура питания проектора не вынута из розетки.
- Не пытайтесь разбирать проектор. Детали внутри корпуса находятся под высоким напряжением, контакт с ними может привести к смертельному исходу.
- Во время перемещения проектора не допускайте его падения и не ударяйте его.
- Не ставьте тяжелые предметы на проектор или соединительные кабели.
- Не устанавливайте проектор вертикально на торцовую часть. Это может вызвать падение проектора, что может привести к травме или повреждению проектора.
- Не допускайте воздействия на проектор прямых солнечных лучей и других постоянных источников тепла. Запрещается устанавливать проектор вблизи источников тепла, таких как радиаторы, обогреватели, кухонные плиты и другие устройства (включая усилители), нахождение поблизости от которых может привести к опасному повышению температуры устройства.
- Не ставьте емкости с жидкостью на проектор или рядом с ним. Попадание жидкости внутрь корпуса может привести к выходу проектора из строя. При намокании проектора выньте вилку шнура питания из розетки и обратитесь в местный сервисный центр для обслуживания проектора.

- Во время работы проектора вы можете почувствовать поток теплого воздуха со специфическим запахом из вентиляционной решетки проектора. Это нормальное явление и не является неисправностью.
- Соблюдайте правила техники безопасности при использовании полярной или заземляющей вилки. Полярная вилка имеет два плоских контакта разной ширины. Заземляющая вилка имеет два контакта питания и третий заземляющий контакт. Широкий контакт и третий контакт обеспечивают безопасность пользователя. Если вилка не подходит к электрической розетке, приобретите адаптер. Не пытайтесь с усилием вставить вилку в розетку.
- При подключении к электрической розетке НЕ удаляйте заземляющий контакт. ЗАПРЕЩАЕТСЯ удалять заземляющие контакты.
- Запрещается наступать на сетевой шнур или сгибать его, особенно возле вилки и в месте выхода из проектора.
- В некоторых странах напряжение НЕСТАБИЛЬНО. Проектор рассчитан на безотказную эксплуатацию при напряжении питания переменного тока от 100 до 240 В, однако сбои питания и скачки напряжения свыше  $\pm 10$  В могут привести к выходу проектора из строя. Поэтому при опасности сбоев питания или скачков напряжения рекомендуется подключать проектор через стабилизатор напряжения, фильтр для защиты от перенапряжения или источник бесперебойного питания (ИБП).
- При задымлении, аномальном шуме или сильном запахе сразу же выключите проектор и обратитесь к продавцу или в компанию ViewSonic®. Использование проектора в таких условиях представляет опасность.
- Используйте только принадлежности и аксессуары, указанные производителем.
- Отсоедините штепсель питания от электрической розетки, если проектор не будет использоваться длительное время.
- Для проведения технического обслуживания обращайтесь к квалифицированным специалистам.

**ВНИМАНИЕ!** Данное изделие может являться источником потенциально опасного оптического излучения. Поскольку устройство является источником яркого света, не смотрите на его луч.

Потребительский лазерный продукт КЛАССА 1 EN 50689:2021

а) Предупреждаем о необходимости следить за детьми и не позволять им смотреть в луч проектора, на каком бы расстоянии он не находился.

б) Следует соблюдать осторожность при использовании пульта дистанционного управления для запуска проектора, когда он находится перед проекционным объективом.

в) Рекомендуется избегать помещения оптических средств, таких как бинокли или телескопы, на пути прохождения луча.



RG2 IEC 62471-5:2015.

# Меры обеспечения безопасности: ПОТОЛОЧНЫЙ МОНТАЖ

Перед началом эксплуатации проектора ознакомьтесь со следующими мерами обеспечения безопасности.

При необходимости монтажа проектора под потолком настоятельно рекомендуется пользоваться правильно подобранным комплектом для потолочного монтажа проектора, а также проверять безопасность и надежность установки.

Использование ненадлежащих комплектов для потолочного монтажа повышает опасность падения проектора с потолка вследствие неправильного крепления или применения болтов неподходящего диаметра или длины.

# Содержание

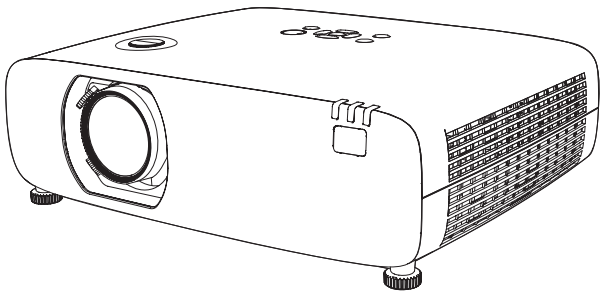
<b>Меры обеспечения безопасности .....</b>	<b>3</b>
<b>Введение.....</b>	<b>8</b>
Комплектация .....	8
Описание изделия .....	10
Проектор .....	10
Клавиатура .....	11
Порты ввода-вывода .....	12
Пульт ДУ .....	13
<b>Первоначальная настройка.....</b>	<b>17</b>
Выбор места установки: ориентация проектора.....	17
Размеры проецирования .....	18
Монтаж проектора .....	22
Использование защитной скобы .....	22
<b>Подключение устройств .....</b>	<b>23</b>
Подключение к источнику питания.....	23
Подключение к внешним устройствам.....	24
Подключение к порту VGA.....	24
Подключение к выходу VGA .....	25
Подключение композитного видеосигнала .....	26
Подключение кабелем HDMI .....	27
Подключение аудиокабелем .....	28
Подключение кабелем USB .....	29
Подключение к сети .....	31
Подключение к порту RS-232.....	32
Подключение к HDBaseT .....	33
<b>Использование проектора .....</b>	<b>34</b>
Включение проектора .....	34
Выбор источника входного сигнала .....	35
Настройка проецируемого изображения .....	36
Настройка высоты и угла проецирования проектора .....	36
Регулировка фокусного расстояния, коррекция трапецеидальных искажений и сдвиг объектива.....	37
Выключение проектора.....	38

<b>Работа с меню</b> .....	<b>39</b>
Экранное меню .....	39
Кнопки навигации по меню .....	40
Древовидная структура экранного меню .....	41
Параметры меню .....	47
Display (Дисплей) .....	47
Image Settings (Параметры изображения).....	49
Settings (Настройки) .....	51
Advanced (Улучшенное) .....	53
USB-A .....	58
Information (Информация).....	60
<b>Приложение</b> .....	<b>61</b>
Технические характеристики .....	61
Размеры проектора .....	62
Таблица синхронизации.....	63
Сигнал HDMI.....	64
Поиск и устранение неисправностей .....	65
Светодиодные индикаторы.....	67
Уход.....	68
Общие меры предосторожности .....	68
Чистка объектива.....	68
Очистка корпуса.....	68
Хранение проектора.....	68
Очистка фильтра .....	69
<b>Информация о соответствии нормам и обслуживании</b> .....	<b>70</b>
Информация о соответствии.....	70
Соответствие требованиям ФКС США .....	70
Соответствие стандарту Industry Canada .....	71
Соответствие стандартам ЕС для европейских стран .....	71
Заявление о соответствии стандартам RoHS2 .....	72
Ограничение использования опасных веществ для Индии.....	73
Утилизация продукта после окончания срока службы .....	73
Сведения об авторских правах .....	74
Служба поддержки.....	75
Ограниченная гарантия.....	76

# Введение

## Комплектация

### LSC520WU



①



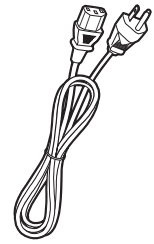
②



③



④



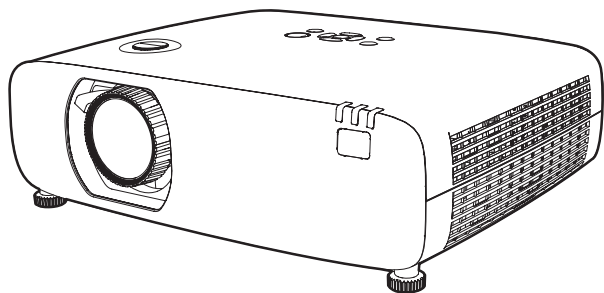
⑤

Номер	Описание
1	Проектор
2	Пульт ДУ
3	Батарейки
4	Краткое руководство
5	Сетевой шнур

**ПРИМЕЧАНИЕ.** В зависимости от страны в комплект поставки могут входить различные типы кабелей питания и пульта ДУ. Для получения дополнительной информации обратитесь к местному поставщику оборудования.



# LSC521WU



1



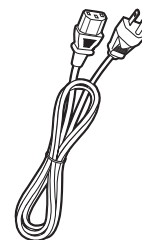
2



3



4



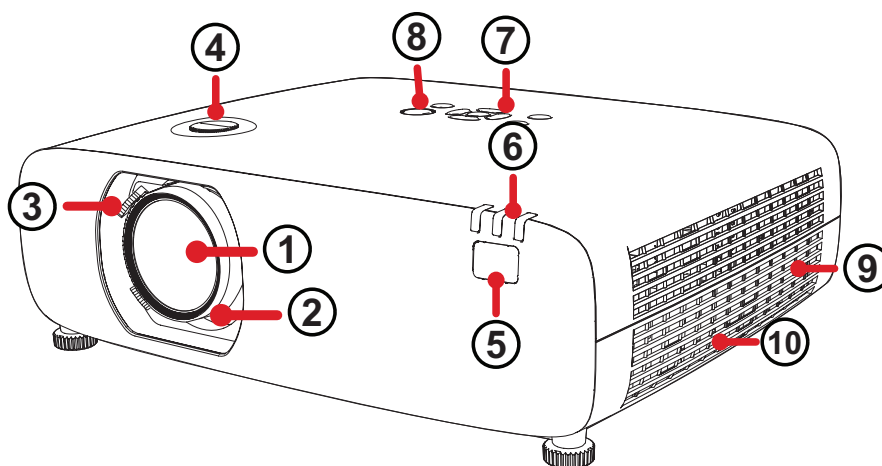
5

Номер	Описание
1	Проектор
2	Пульт ДУ
3	Батарейки
4	Краткое руководство
5	Сетевой шнур

**ПРИМЕЧАНИЕ.** В зависимости от страны в комплект поставки могут входить различные типы кабелей питания и пульта ДУ. Для получения дополнительной информации обратитесь к местному поставщику оборудования.

# Описание изделия

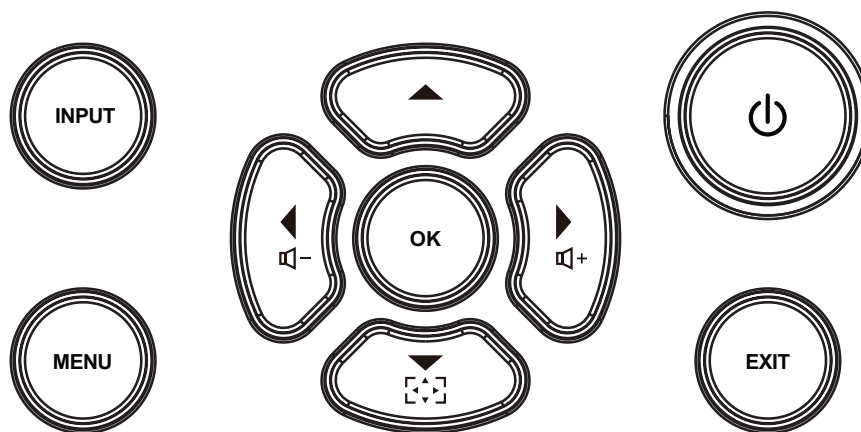
## Проектор



Номер	Описание
1	Проекционный объектив
2	Кольцо фокусировки
3	Кольцо трансфокации
4	Сдвиг объектива (В)
5	ИК-датчик пульта ДУ
6	Светодиодный индикатор
7	Клавиатура
8	Кнопка питания
9	Вентиляционное отверстие
10	Фильтр

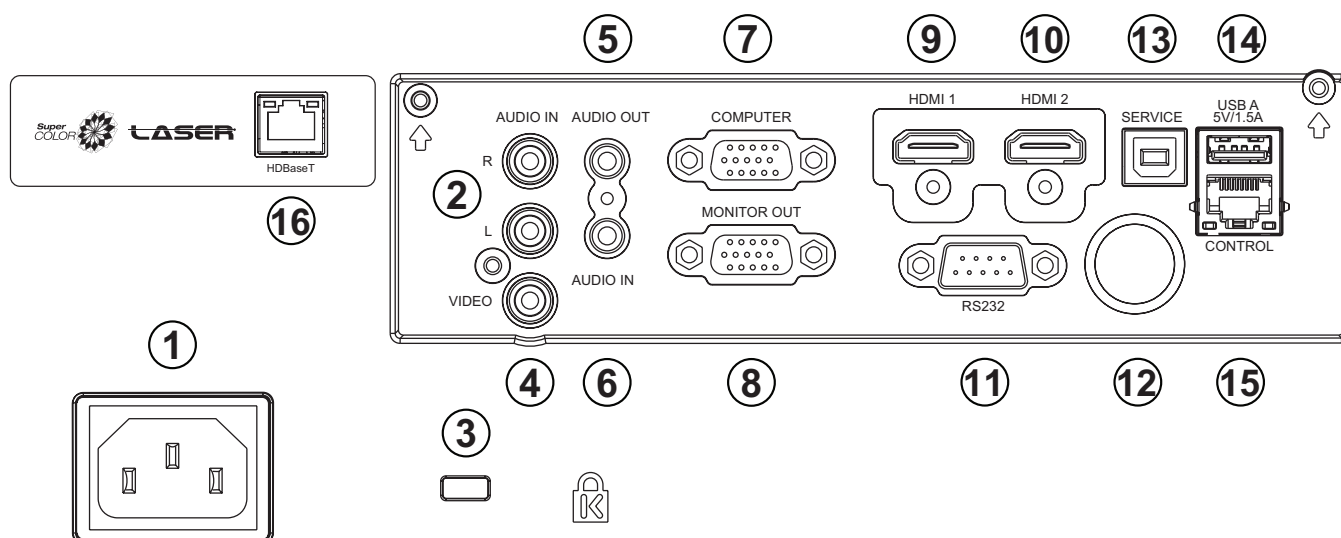
**ПРИМЕЧАНИЕ.** Не блокируйте входное и выходное вентиляционные отверстия.

## Клавиатура



Клавиша		Описание
INPUT	Вход	Отображение панели выбора источника входного сигнала.
MENU	Меню	Открытие экранного меню (OSD).
	Питание	Переключение режимов ожидания и включения проектора.
EXIT	Выход	Закрытие экранного меню (OSD).
	Навигация	Выбор требуемых пунктов меню и настройка параметров при активированном экранном меню.
	Громкость	Регулировка уровня громкости.
	Трапецеидальность	Открытие меню трапецеидальности для исправления искаженных изображений, возникающих в результате проекции под углом.

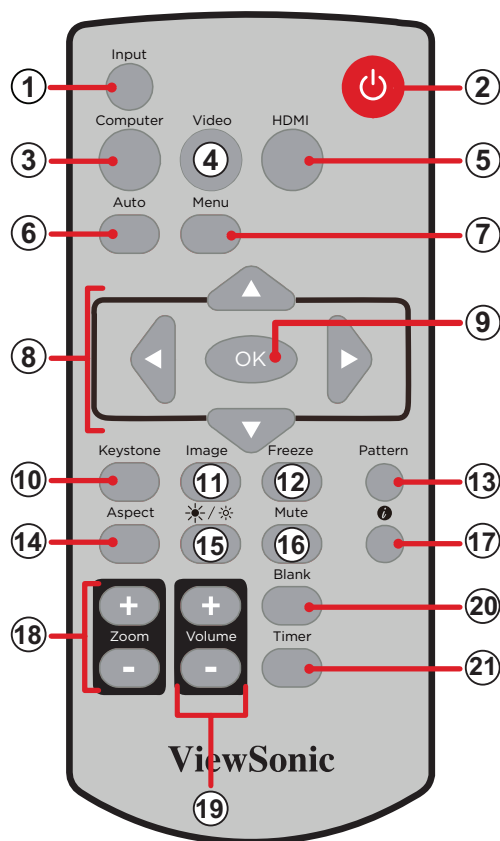
## Порты ввода-вывода



Порт		Описание
1	<b>ВХОД ПИТАНИЯ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА</b>	Входной разъем питания переменного тока.
2	<b>АУДИОВХОД (левый/правый)</b>	Подключение стереоаудиосигнала.
3	<b>Разъем для защитного замка</b>	Разъем для защитного замка, предназначенный для крепления проектора к неподвижному объекту.
4	<b>ВИДЕО</b>	Порт композитного видеосигнала.
5	<b>АУДИОВЫХОД</b>	Выходной порт аудиосигнала.
6	<b>АУДИОВХОД</b>	Входной порт аудиосигнала.
7	<b>КОМПЬЮТЕР</b>	Входной порт сигнала RGB (ПК).
8	<b>ВЫХОД НА МОНИТОР</b>	Выходной порт сигнала RGB (ПК).
9	<b>HDMI 1</b>	Порт HDMI.
10	<b>HDMI 2</b>	Порт HDMI.
11	<b>RS-232</b>	Порт управления RS-232.
12	<b>ИК-датчик пульта ДУ</b>	ИК-датчик.
13	<b>ОБСЛУЖИВАНИЕ</b>	Порт USB Type-B для выполнения обслуживания и отображения данных USB.
14	<b>USB A 5 В / 1,5 А</b>	Порт USB Type-A для считывателя (USB 2.0, FAT32) и питания.
15	<b>УПРАВЛЕНИЕ</b>	Порт управления LAN.
16	<b>HDBaseT<sup>1</sup></b>	Порт HDBaseT.

1 - Только для LSC521WU.

## Пульт ДУ



Кнопка		Описание
1	Вход	Отображение панели выбора источника сигнала.
2		Включение и выключение проектора.
3	Компьютер	Выбор источника входного сигнала VGA.
4	Видео	Выбор источника входного видеосигнала.
5	HDMI	Выбор источника входного сигнала <b>HDMI 1</b> или <b>HDMI 2</b> .
6	Авто	Вход в режим автоматической настройки.
7	Меню	Включение/выключение экранного меню.
8	Кнопки навигации	Навигация и выбор необходимых пунктов меню, выполнение настроек.
9	OK	Подтверждение выбора.
10	Трапецеидальность	Коррекция искаженных изображений вручную.

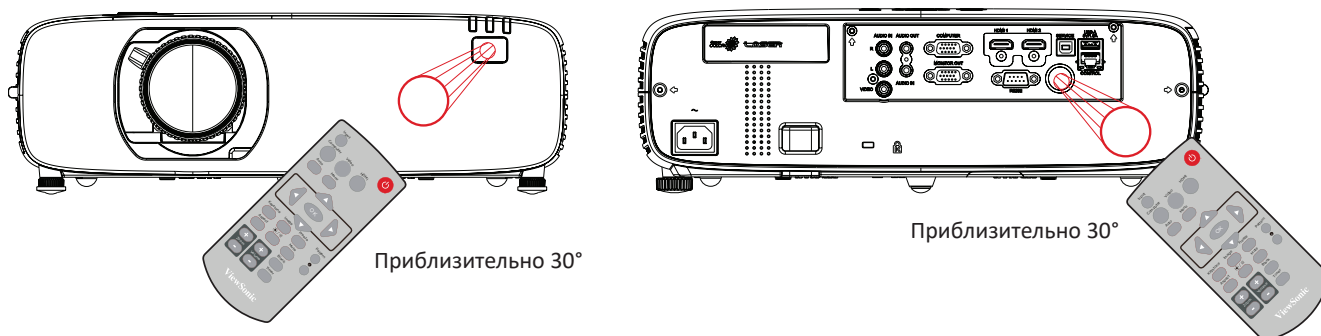
<b>Кнопка</b>		<b>Описание</b>
<b>11</b>	<b>Изображение</b>	Выбор режима изображения.
<b>12</b>	<b>Замирание</b>	Фиксация проецируемого изображения.
<b>13</b>	<b>Шаблон</b>	Отображение встроенного тестового шаблона.
<b>14</b>	<b>Аспектный</b>	Отображение панели выбора формата.
<b>15</b>		Выбор режима источника света.
<b>16</b>	<b>Приглушение</b>	Включение и выключение звука.
<b>17</b>		Отображение текущего состояния и информации о проекторе.
<b>18</b>	<b>Масштабирование</b>	Увеличение или уменьшение размера проецируемого изображения.
<b>19</b>	<b>Громкость</b>	Увеличение или уменьшение уровня громкости.
<b>20</b>	<b>Пусто</b>	Временное скрытие проецируемого изображения.
<b>21</b>	<b>Таймер</b>	Включение функции таймера.

## Пульт ДУ — Диапазон приемника

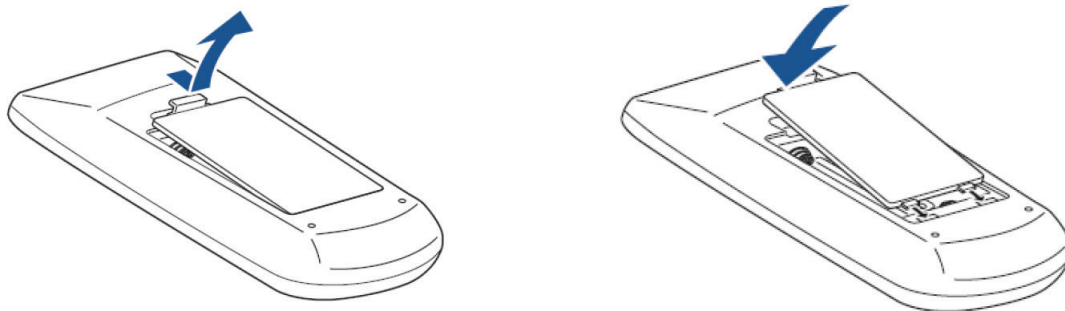
Для обеспечения надлежащей работы пульта ДУ выполните следующее:

1. Держите пульт ДУ перпендикулярно ИК-датчику(-ам) проектора под углом не более 30°.
2. Расстояние между пультом ДУ и датчиком(-ами) не должно превышать 6 м (19 футов).

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Расположение ИК-датчика(-ов) приведено на рисунке.



## Пульт ДУ: замена батареек



1. Снимите крышку отсека для батареек с нижней части пульта ДУ.
2. Извлеките старые батарейки (если необходимо) и вставьте две батарейки ААА.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Соблюдайте указанную полярность батареек.

3. Установите крышку отсека для батареек, выровняв ее с основанием и подав ее на место.

### **ПРИМЕЧАНИЕ.**

- Не оставляйте пульт ДУ и батарейки в очень жарком или влажном месте.
- Для замены используйте только аналогичные или рекомендованные производителем батарейки.
- В случае протечки батареек или если пульт ДУ не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките батарейки, чтобы не допустить повреждения пульта ДУ.
- Утилизируйте использованные батарейки согласно указаниям производителя и местным экологическим нормативам.



# Первоначальная настройка

## Выбор места установки: ориентация проектора

Решение о месте установки принимается на основе личных предпочтений и планировки помещения. Необходимо учитывать следующее:

- размер и положение экрана,
- расположение соответствующей сетевой розетки,
- расположение и расстояние между проектором и другим оборудованием.

Проектор предназначен для установки в одном из следующих положений:

Местоположение	
<p><b>Спереди</b></p> <p>Проектор располагают вблизи пола перед экраном.</p>	
<p><b>На потолке спереди</b></p> <p>Проектор подвешивают в перевернутом положении под потолком перед экраном.</p>	
<p><b>Сзади<sup>1</sup></b></p> <p>Проектор располагают вблизи пола позади экрана.</p>	
<p><b>На потолке сзади<sup>1</sup></b></p> <p>Проектор подвешивают в перевернутом положении под потолком позади экрана.</p>	

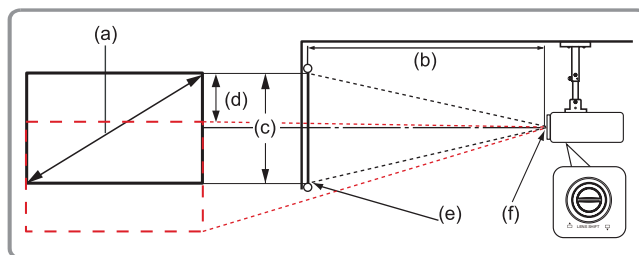
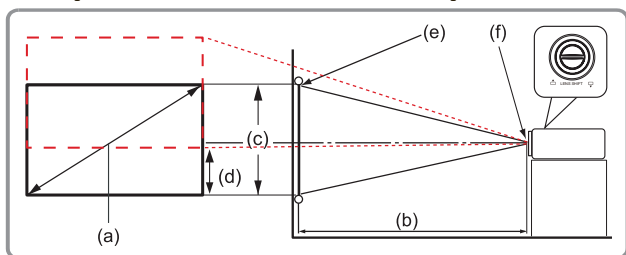
**ПРИМЕЧАНИЕ.** При выборе **Автоматически на потолке / спереди** или **Автоматически на потолке / сзади** в качестве положения проектора проекция будет автоматически считаться фронтальной.

<sup>1</sup> Необходим экран для проецирования сзади.

# Размеры проецирования

## LSC520WU

### Изображение 16:10 на экране 16:10



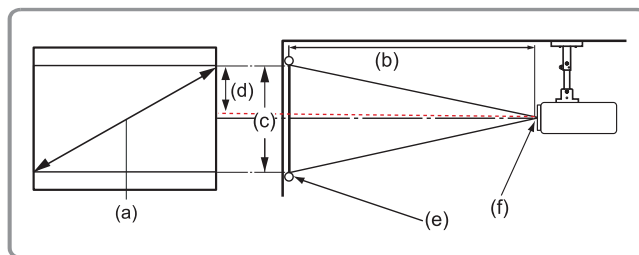
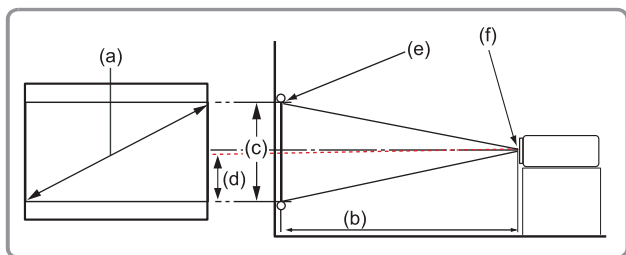
**ПРИМЕЧАНИЕ.** (e) = Экран / (f) = Центр объектива

(a) Размер экрана		(b) Расстояние проецирования				(c) Высота изображения		(d) Вертикальное смещение	
		Минимум		Максимум					
дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм
30	762	26,76	680	44,15	1121	15,90	404	7,15	182
60	1524	54,68	1389	89,43	2272	31,80	808	14,31	363
70	1778	63,98	1625	104,53	2655	37,10	942	16,69	424
80	2032	73,28	1861	119,62	3038	42,40	1077	19,08	485
90	2286	82,59	2098	134,72	3422	47,70	1212	21,46	545
100	2540	91,89	2334	149,82	3805	53,00	1346	23,85	606
120	3048	110,50	2807	180,01	4572	63,60	1615	28,62	727
150	3810	138,41	3516	225,29	5722	79,50	2019	35,77	909
180	4572	166,33	4225	270,58	6873	95,40	2423	42,93	1090
200	5080	184,94	4697	300,77	7640	106,00	2692	47,70	1212
250	6350	231,46	5879	376,25	9557	132,50	3365	59,62	1514
300	7620	277,98	7061	451,73	11474	159,00	4039	71,55	1817

**ПРИМЕЧАНИЕ.**

- Эти значения представлены для справки. Точные размеры указываются в документации к каждой модели проектора.
- При стационарной установке проектора до завершения окончательного монтажа рекомендуется физически измерить размер и расстояние проецирования с помощью реального проектора.

## Изображение 16:10 на экране 4:3



**ПРИМЕЧАНИЕ.** (e) = Экран / (f) = Центр объектива

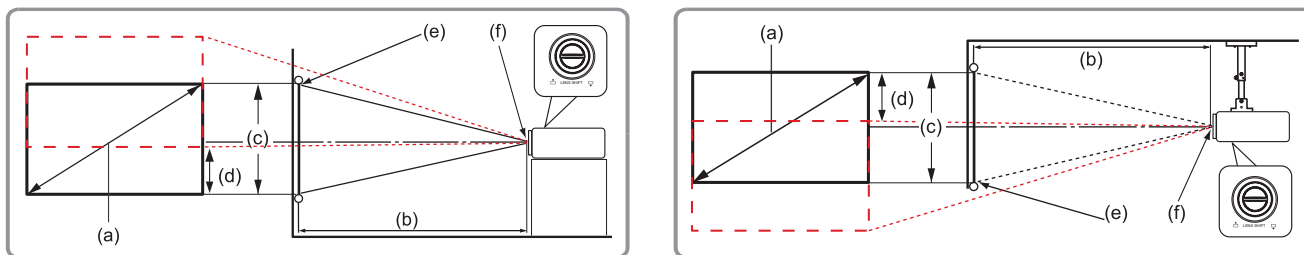
(a) Размер экрана		(b) Расстояние проецирования				(c) Высота изображения		(d) Вертикальное смещение	
		Минимум		Максимум					
дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм
30	762	25,91	658	42,24	1073	15,00	381	6,73	171
60	1524	51,73	1314	84,33	2142	29,96	761	13,48	342
70	1778	60,43	1535	98,50	2502	34,96	888	15,73	400
80	2032	69,11	1755	112,64	2861	39,98	1015	17,99	457
90	2286	77,74	1975	126,72	3219	44,98	1142	20,24	514
100	2540	86,38	2194	140,80	3576	49,97	1269	22,49	571
120	3048	103,66	2633	168,96	4292	59,97	1523	26,99	685
150	3810	129,57	3291	211,20	5364	74,96	1904	33,73	857
180	4572	155,49	3949	253,44	6437	89,95	2285	40,48	1028
200	5080	172,76	4388	281,60	7153	99,94	2539	44,98	1142
250	6350	215,96	5485	352,00	8941	124,93	3173	56,22	1428
300	7620	259,15	6582	422,40	10729	149,92	3808	67,46	1714

**ПРИМЕЧАНИЕ.**

- Эти значения представлены для справки. Точные размеры указываются в документации к каждой модели проектора.
- При стационарной установке проектора до завершения окончательного монтажа рекомендуется физически измерить размер и расстояние проецирования с помощью реального проектора.

# LSC521WU

## Изображение 16:10 на экране 16:10



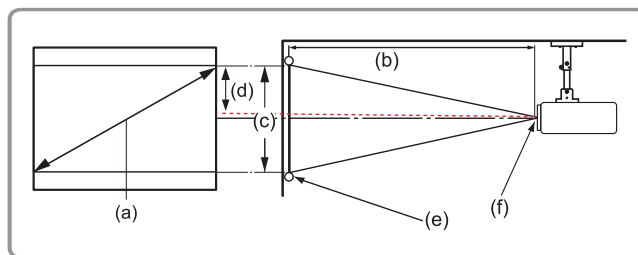
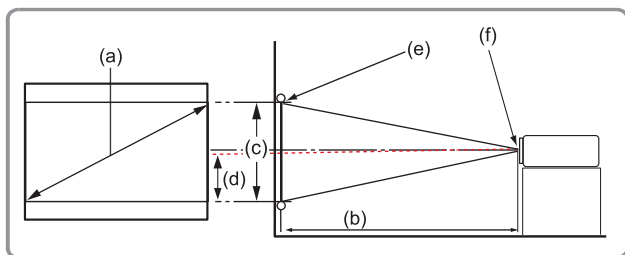
**ПРИМЕЧАНИЕ.** (e) = Экран / (f) = Центр объектива

(a) Размер экрана		(b) Расстояние проецирования				(c) Высота изображения		(d) Вертикальное смещение	
		Минимум		Максимум					
дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм
30	762	30,10	765	49,54	1258	16	404	9,54	242
60	1524	61,59	1564	100,40	2550	32	808	19,08	485
70	1778	72,09	1831	117,35	2981	37	942	22,26	565
80	2032	82,59	2098	134,31	3411	42	1077	25,44	646
90	2286	93,09	2364	151,26	3842	48	1212	28,62	646
100	2540	103,58	2631	168,21	4273	53	1346	31,80	808
120	3048	124,58	3164	202,12	5134	64	1615	38,16	969
150	3810	156,07	3964	252,98	6426	79	2019	47,70	1212
180	4572	187,56	4764	303,85	7718	95	2423	57,24	1454
200	5080	208,56	5297	337,75	8579	106	2692	63,60	1615
250	6350	261,05	6631	422,52	10732	132	3365	79,50	2019
300	7620	314	7964	507,29	12885	159	4039	95,40	2423

### ПРИМЕЧАНИЕ.

- Эти значения представлены для справки. Точные размеры указываются в документации к каждой модели проектора.
- При стационарной установке проектора до завершения окончательного монтажа рекомендуется физически измерить размер и расстояние проецирования с помощью реального проектора.

## Изображение 16:10 на экране 4:3



**ПРИМЕЧАНИЕ.** (e) = Экран / (f) = Центр объектива

(a) Размер экрана		(b) Расстояние проецирования				(c) Высота изображения		(d) Вертикальное смещение	
		Минимум		Максимум					
дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм
30	762	28,82	732	48,23	1225	15,00	381	9,00	229
60	1524	57,60	1463	96,50	2451	30,00	762	18,00	457
70	1778	67,20	1707	112,56	2859	35,00	889	21,00	533
80	2032	76,81	1951	128,62	3267	40,00	1016	24,00	610
90	2286	86,41	2195	144,70	3675	45,00	1143	27,00	686
100	2540	96,01	2439	160,78	4084	50,00	1270	30,00	762
120	3048	115,22	2926	192,93	4900	60,00	1524	36,00	914
150	3810	144,02	3658	241,17	6126	75,00	1905	45,00	1143
180	4572	172,82	4390	289,40	7351	90,00	2286	54,00	1372
200	5080	192,03	4877	321,55	8167	100,00	2540	60,00	1524
250	6350	240,03	6097	401,94	10209	125,00	3175	75,00	1905
300	7620	288,04	7316	482,33	12251	150,00	3810	90,00	2286

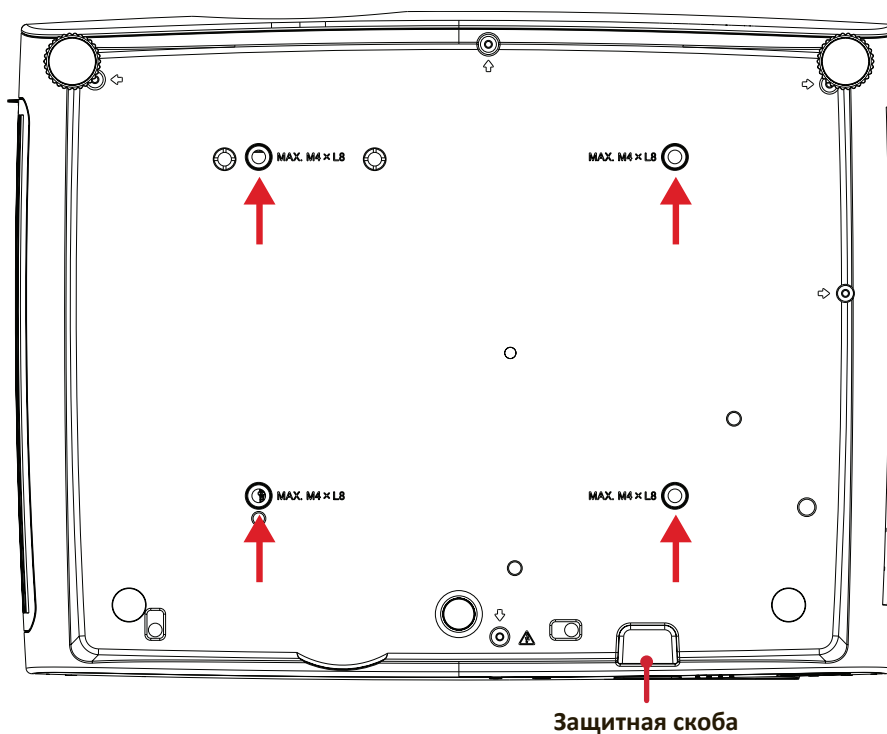
**ПРИМЕЧАНИЕ.**

- Эти значения представлены для справки. Точные размеры указываются в документации к каждой модели проектора.
- При стационарной установке проектора до завершения окончательного монтажа рекомендуется физически измерить размер и расстояние проецирования с помощью реального проектора.

## Монтаж проектора

**ПРИМЕЧАНИЕ.** При покупке крепления другого производителя используйте винты правильного размера. Размеры винтов могут изменяться в зависимости от толщины установочной пластины.

1. Для обеспечения наиболее безопасной установки используйте настенное или потолочное крепление ViewSonic®.
2. Убедитесь, что винты, используемые для фиксации крепления к проектору, соответствуют следующим требованиям:
  - Тип винта: M4 x 8
  - Максимальная длина винта: 8 мм



### ВНИМАНИЕ!

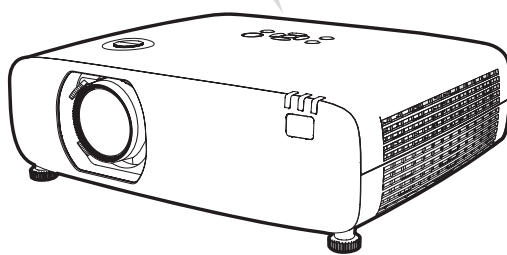
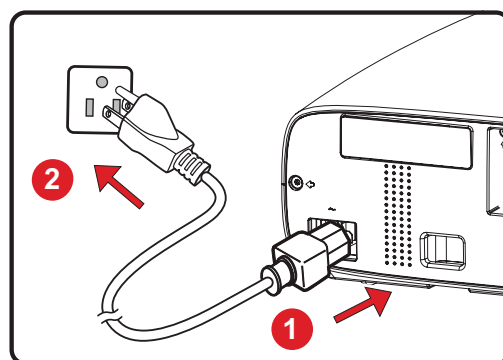
- Не устанавливайте проектор вблизи источника тепла или кондиционера.
- Между потолком и нижней частью проектора должно быть расстояние не менее 50 см (19,6 дюйма).

## Использование защитной скобы

Во избежание кражи проектора используйте защитный замок с запорным приспособлением для крепления проектора к неподвижным объектам.

# Подключение устройств

## Подключение к источнику питания



1. Подключите шнур питания к разъему питания переменного тока на задней панели проектора.
2. Подключите вилку шнура питания к электрической розетке.

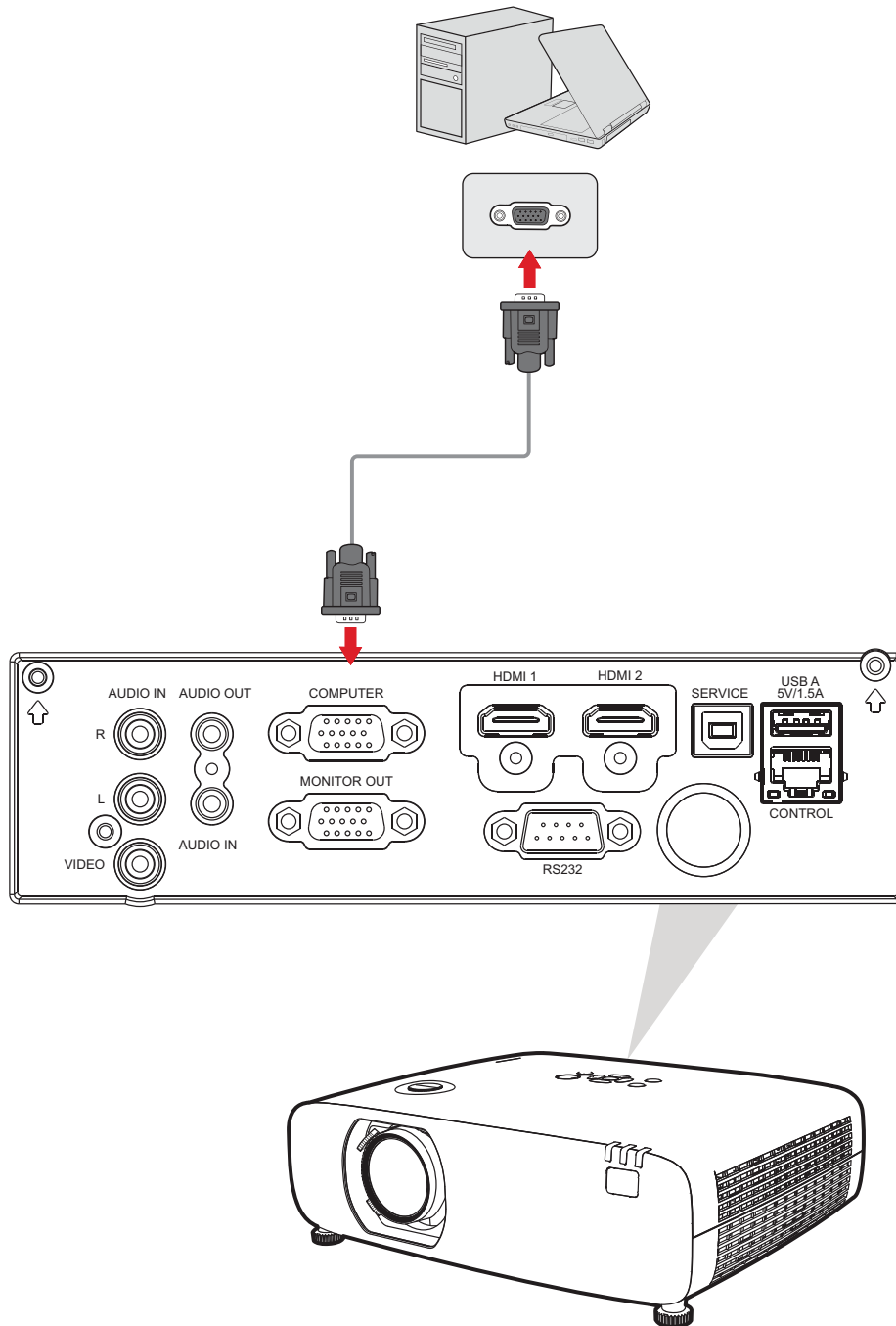
**ПРИМЕЧАНИЕ.** При установке проектора вмонтируйте в жесткую разводку легко доступное устройство отключения или подключите вилку шнура питания к легко доступной розетке рядом с проектором. Если во время работы проектора возникнет неисправность, используйте устройство отключения для отключения питания или извлеките вилку шнура питания.

# Подключение к внешним устройствам

## Подключение к порту VGA

Подключите один конец VGA-кабеля к VGA-порту компьютера. Затем подключите другой конец кабеля к порту **COMPUTER (КОМПЬЮТЕР)** проектора.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** На некоторых компьютерах при подключении к проектору не происходит автоматического включения их внешних мониторов. Вам может потребоваться отрегулировать настройки проецирования в вашем компьютере.

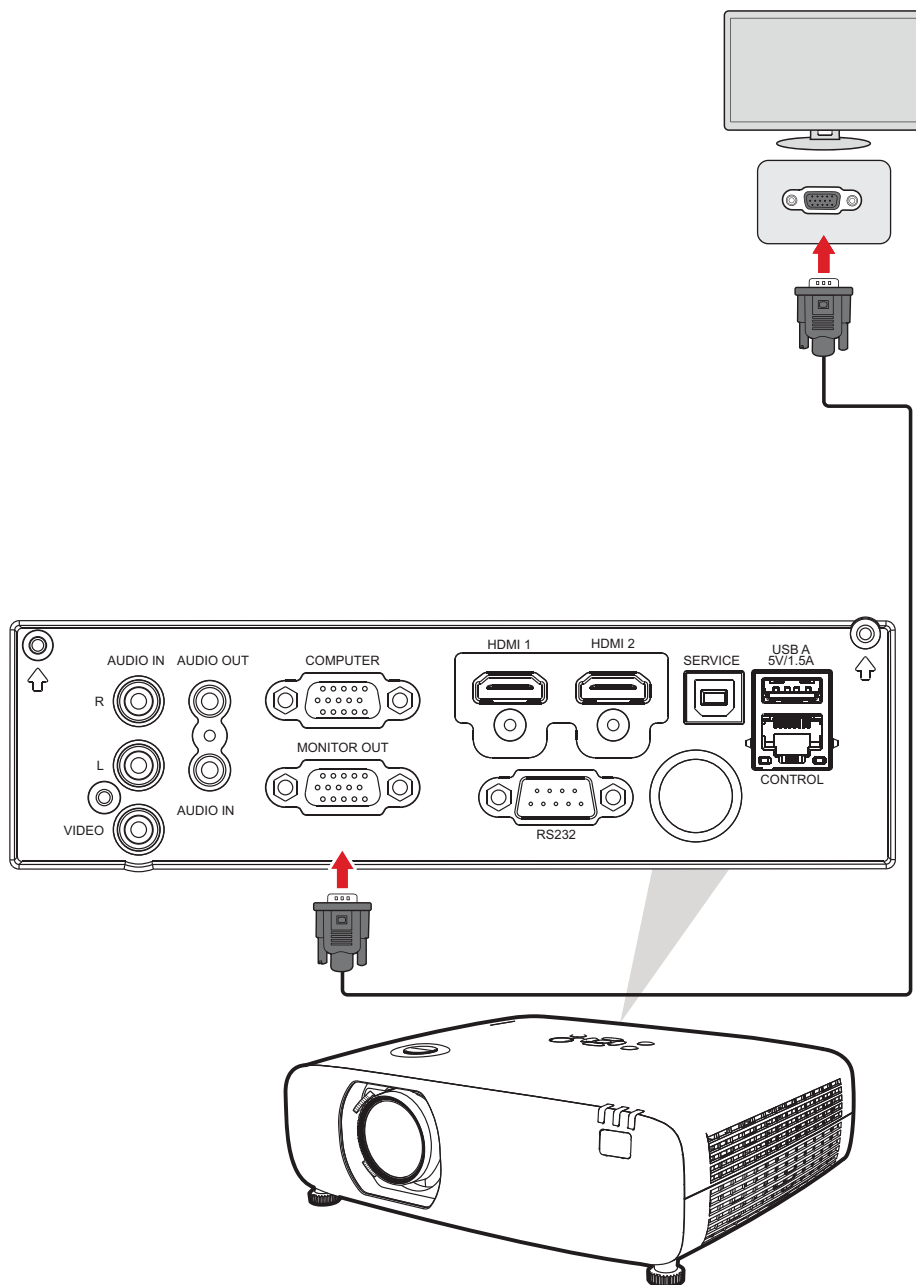




## Подключение к выходу VGA

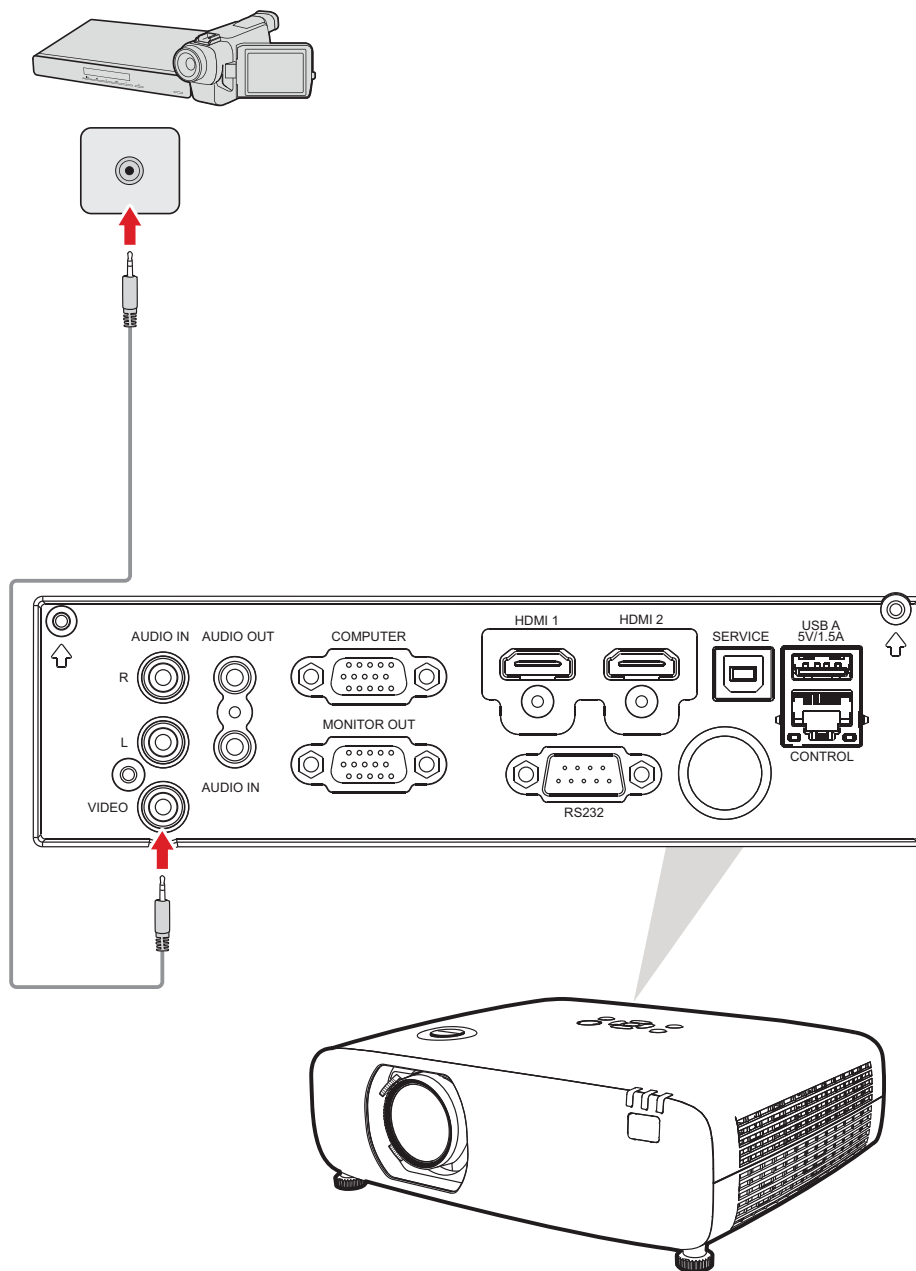
Для просмотра проецируемого контента крупным планом на мониторе, а также для его проецирования монитор можно подключить к порту проектора **MONITOR OUT (ВЫХОД НА МОНИТОР)**.

После подключения к порту VGA подключите один конец кабеля VGA к порту VGA вашего монитора. Затем подключите другой конец кабеля к порту проектора **MONITOR OUT (ВЫХОД НА МОНИТОР)**.



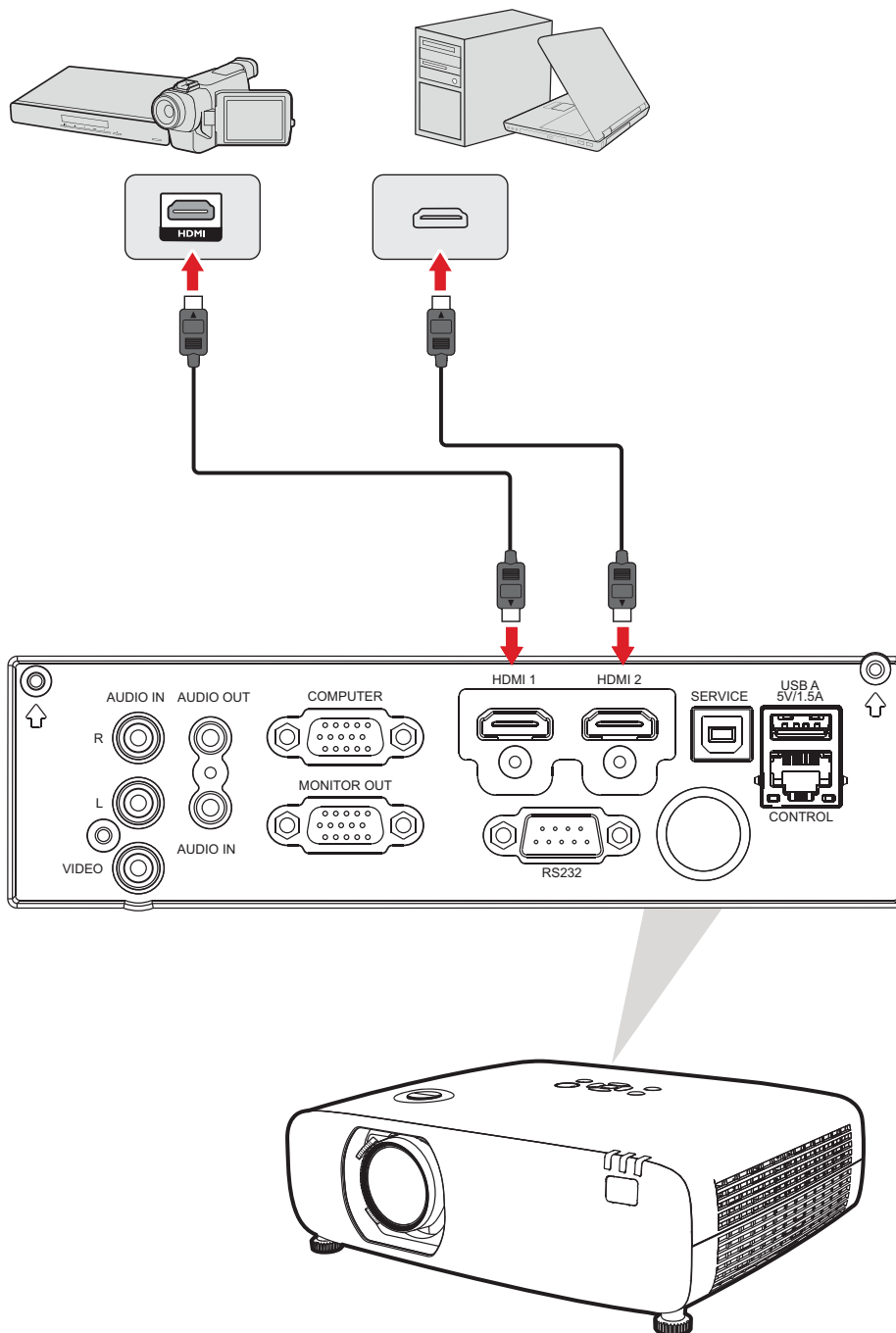
## Подключение композитного видеосигнала

Подключите один конец кабеля Video (Видео) к порту Video (Видео) видеоустройства. Затем подключите другой конец кабеля к разъему **VIDEO (ВИДЕО)** на проекторе.



## Подключение кабелем HDMI

Подключите один конец кабеля HDMI к порту HDMI видеоустройства. Затем подключите другой конец кабеля к порту **HDMI 1** или **HDMI 2** проектора.



## Подключение аудиокабелем

Проектор поддерживает как Audio In (Аудиовход), так и Audio Out (Аудиовыход).

### Audio In (Аудиовход)

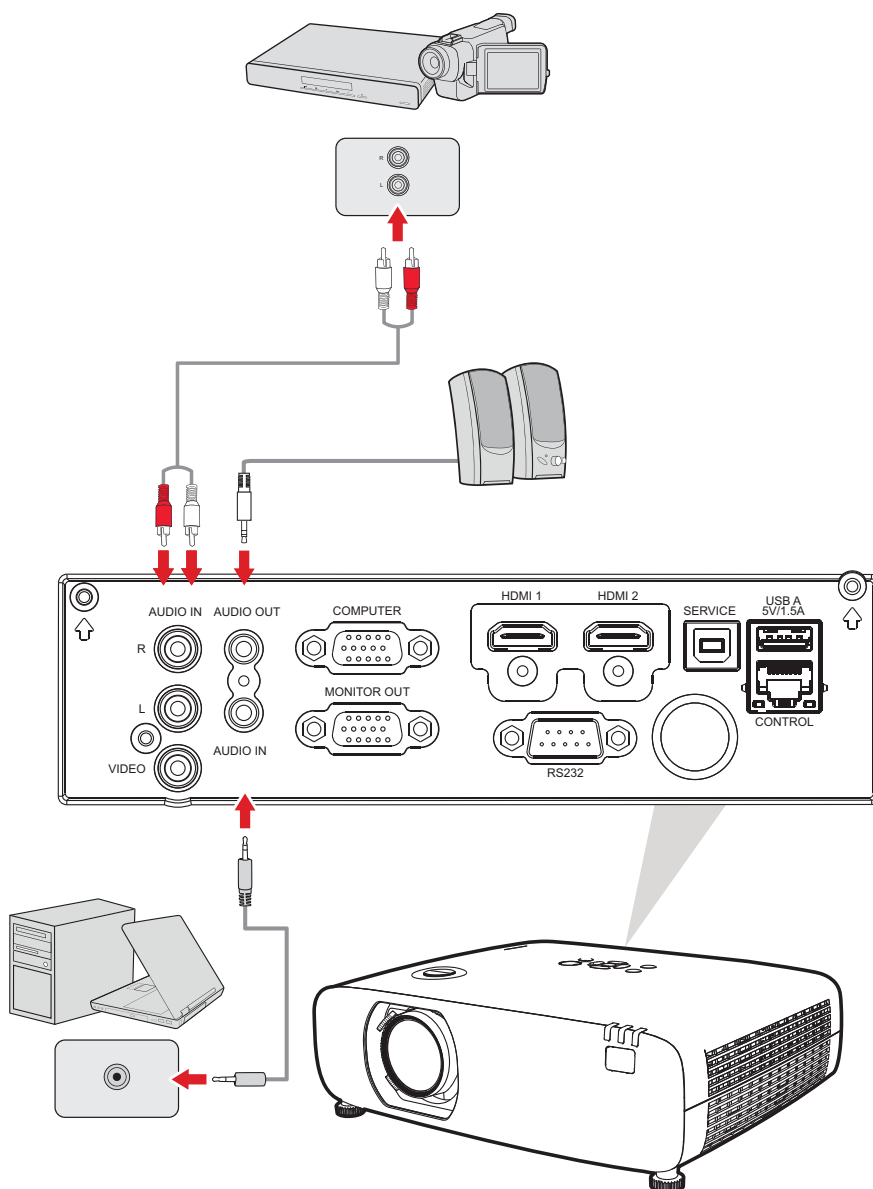
Чтобы воспроизвести звук с внешнего устройства через динамики проектора, подключите один конец аудиокабеля к внешнему устройству, а другой конец — к порту **AUDIO IN (АУДИОВХОД)** проектора.

### Audio Out (Аудиовыход)

Чтобы воспроизвести звук с проектора через внешний динамик, подключите один конец аудиокабеля к внешнему динамику, а другой конец — к порту **Audio Out (Аудиовыход)** проектора.

### R/L Audio In (Аудиовход правый/левый)

Чтобы воспроизвести звук с внешнего устройства через динамики проектора, подключите один конец аудиокабеля к внешнему устройству, а другой конец — к порту **R/L AUDIO IN (АУДИОВХОД ПРАВЫЙ/ЛЕВЫЙ)** проектора.



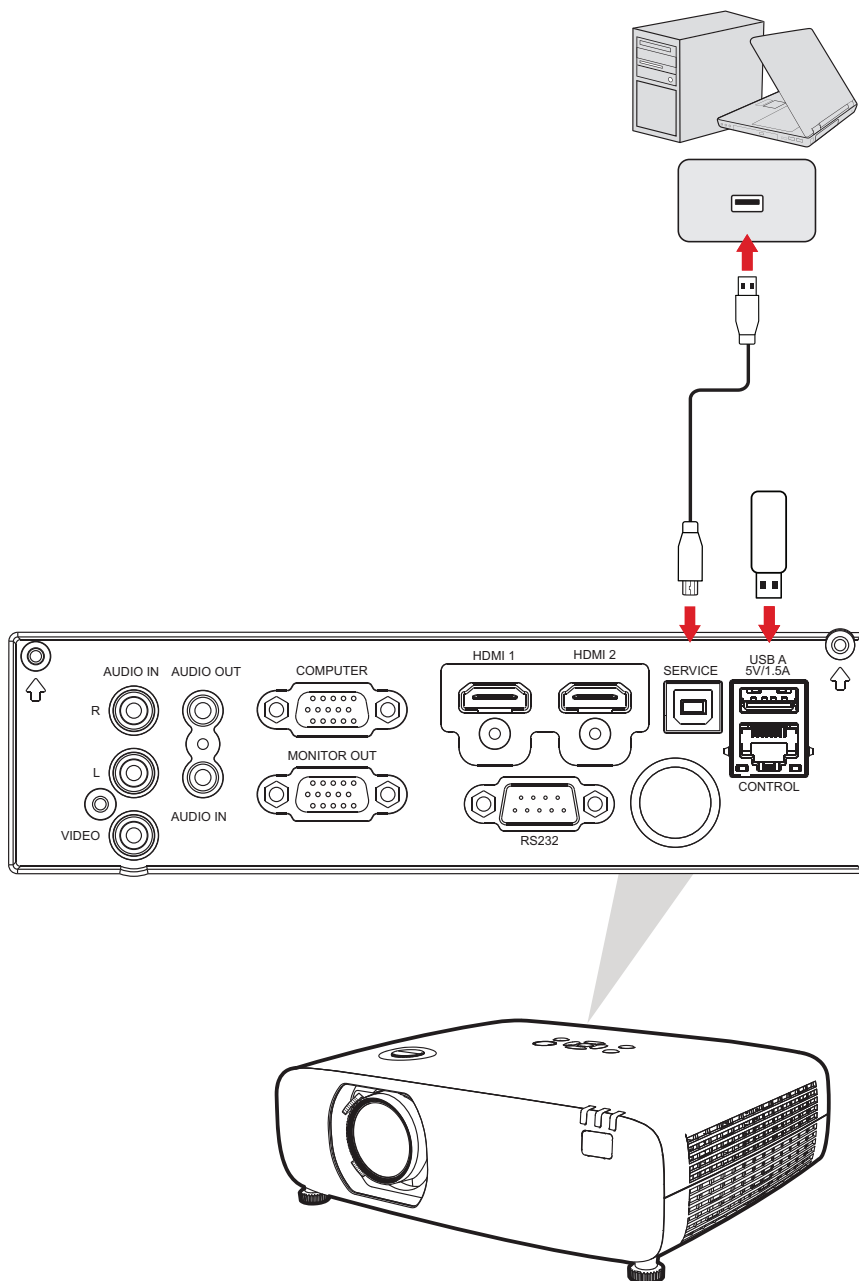
## Подключение кабелем USB

### USB Type-A

Порт USB Type-A предназначен для считывателя (FAT32) и подачи питания.

### USB Type B

Порт USB Type-B предназначен для выполнения обслуживания и отображения данных USB.



## USB Display

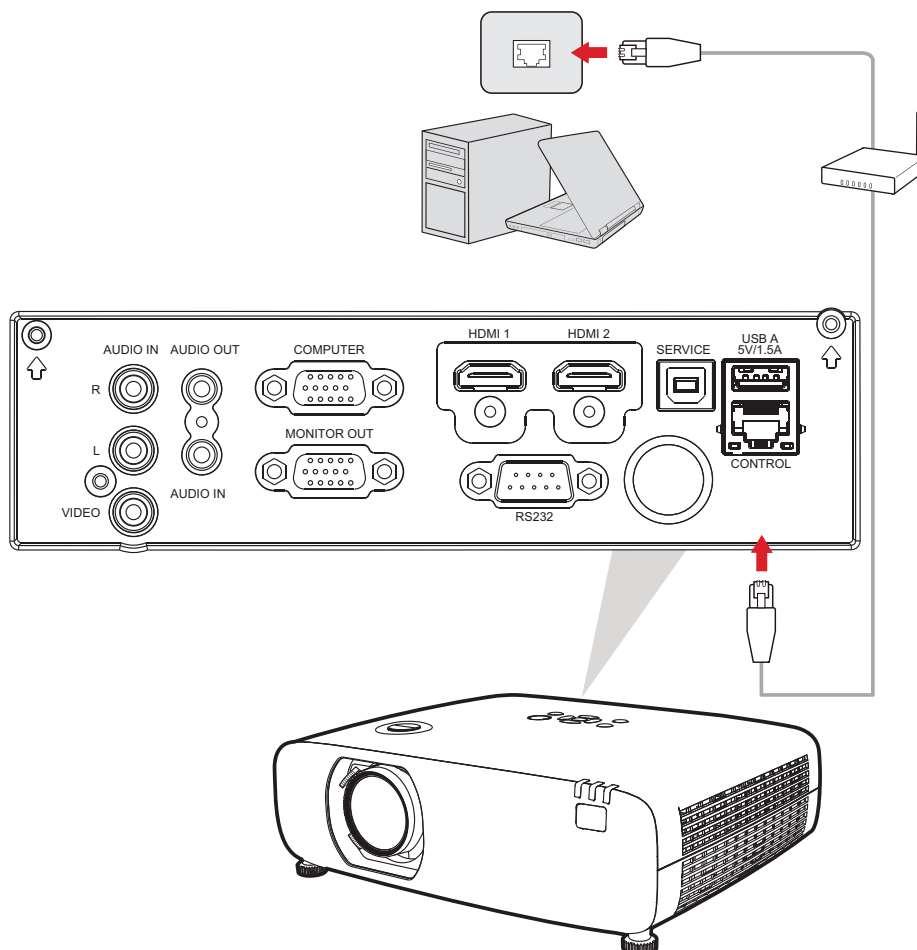
USB Display выводит звук и изображение с компьютера.

1. Подключите один конец кабеля USB Type-B к порту USB компьютера. Затем подключите другой конец кабеля к разъему **SERVICE (ОБСЛУЖИВАНИЕ)** на проекторе.
2. После подключения компьютер автоматически обнаружит драйвер `rwPresenter` с проектора. Выберите `autorun.exe` для установки драйвера.
3. На пульте дистанционного управления нажмите кнопку **Input (Вход)** и выберите **USB B** в меню источника входного сигнала, чтобы отобразить изображение с компьютера.

## Подключение к сети

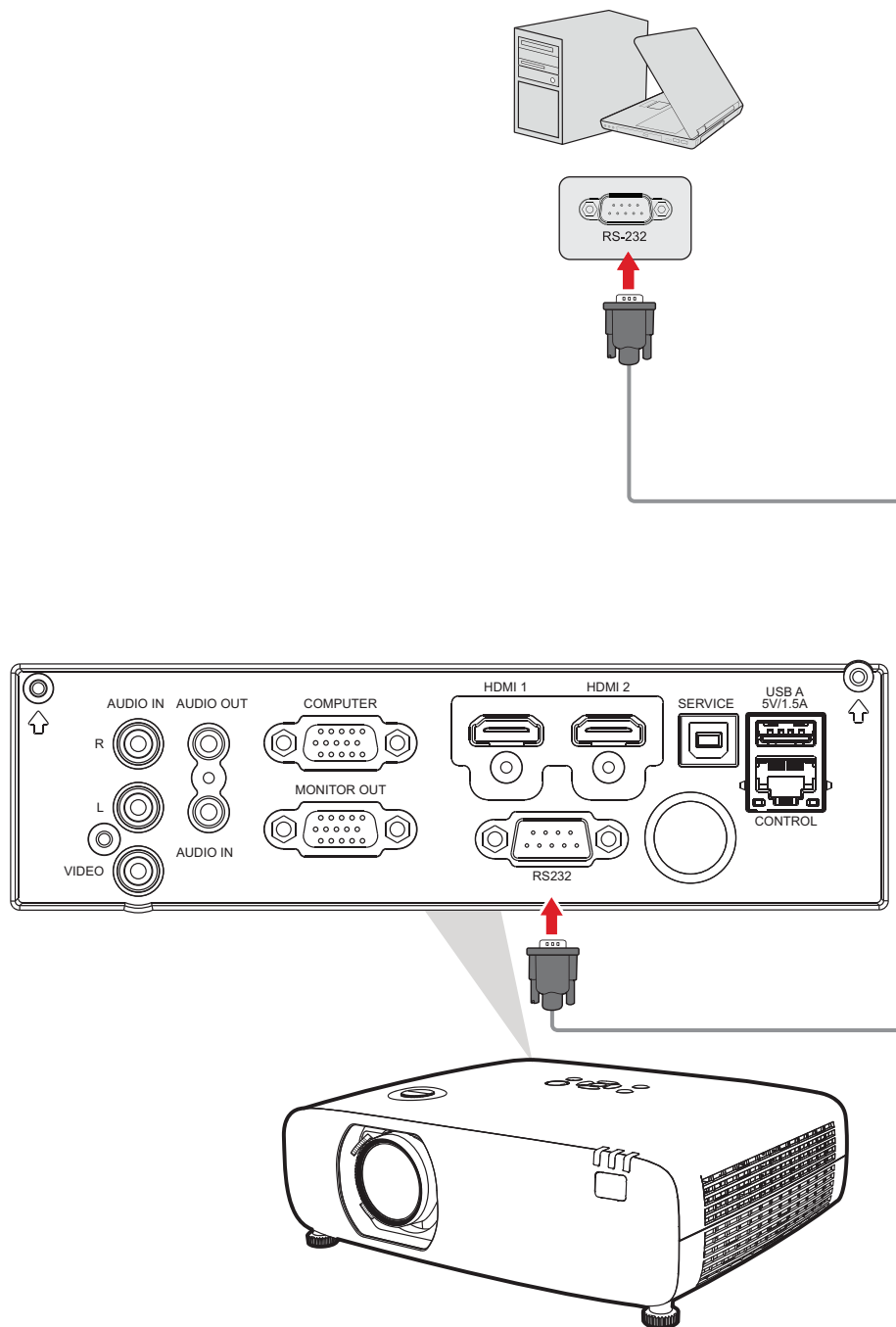
Подключите сетевой кабель к порту **CONTROL (УПРАВЛЕНИЕ)** для подключения к сети.

Для проектора предусмотрено несколько функций управления по сети и дистанционного управления. При использовании порта проектора LAN/RJ45 можно по сети дистанционно управлять проектором.



## Подключение к порту RS-232

При использовании кабеля последовательного интерфейса RS-232 для соединения проектора с внешним компьютером через ПК можно будет дистанционно управлять некоторыми функциями, в том числе Power On/Off (Включение/выключение питания), Volume adjustment (Регулировка уровня громкости), Input select (Выбор входного сигнала), Brightness (Яркость) и др.

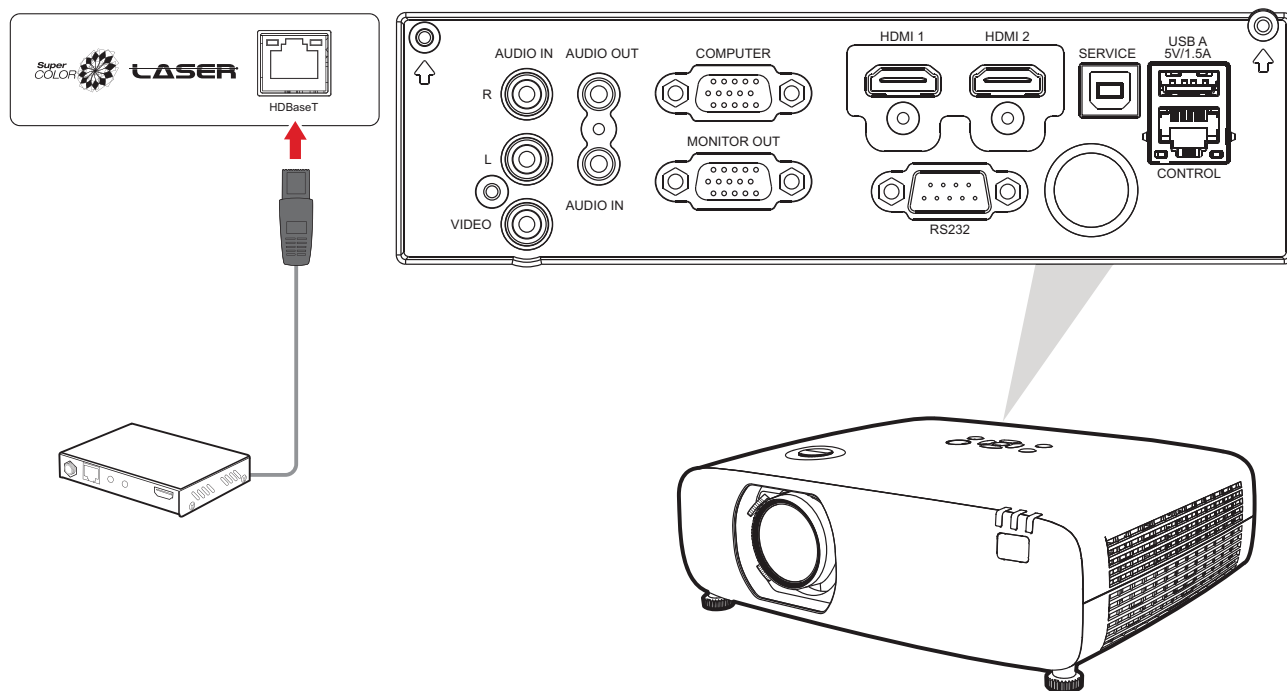




## Подключение к HDBaseT

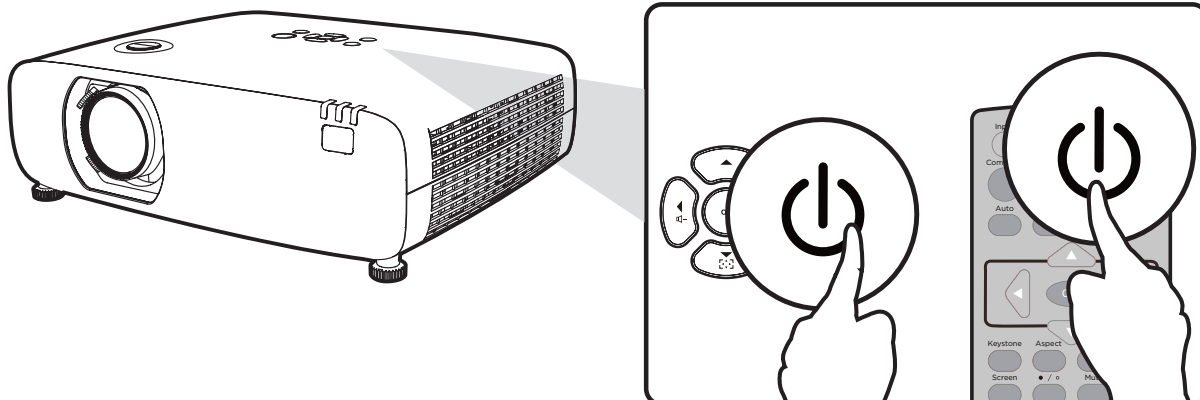
**ПРИМЕЧАНИЕ.** HDBaseT доступно только для LSC521WU.

HDBaseT — это технология передачи сигнала изображения через кабель LAN.



# Использование проектора

## Включение проектора



1. Убедитесь, что шнур питания надежно подключен к розетке.
2. Нажмите кнопку **Power (Питание)** на проекторе или пульте ДУ, чтобы включить проектор.

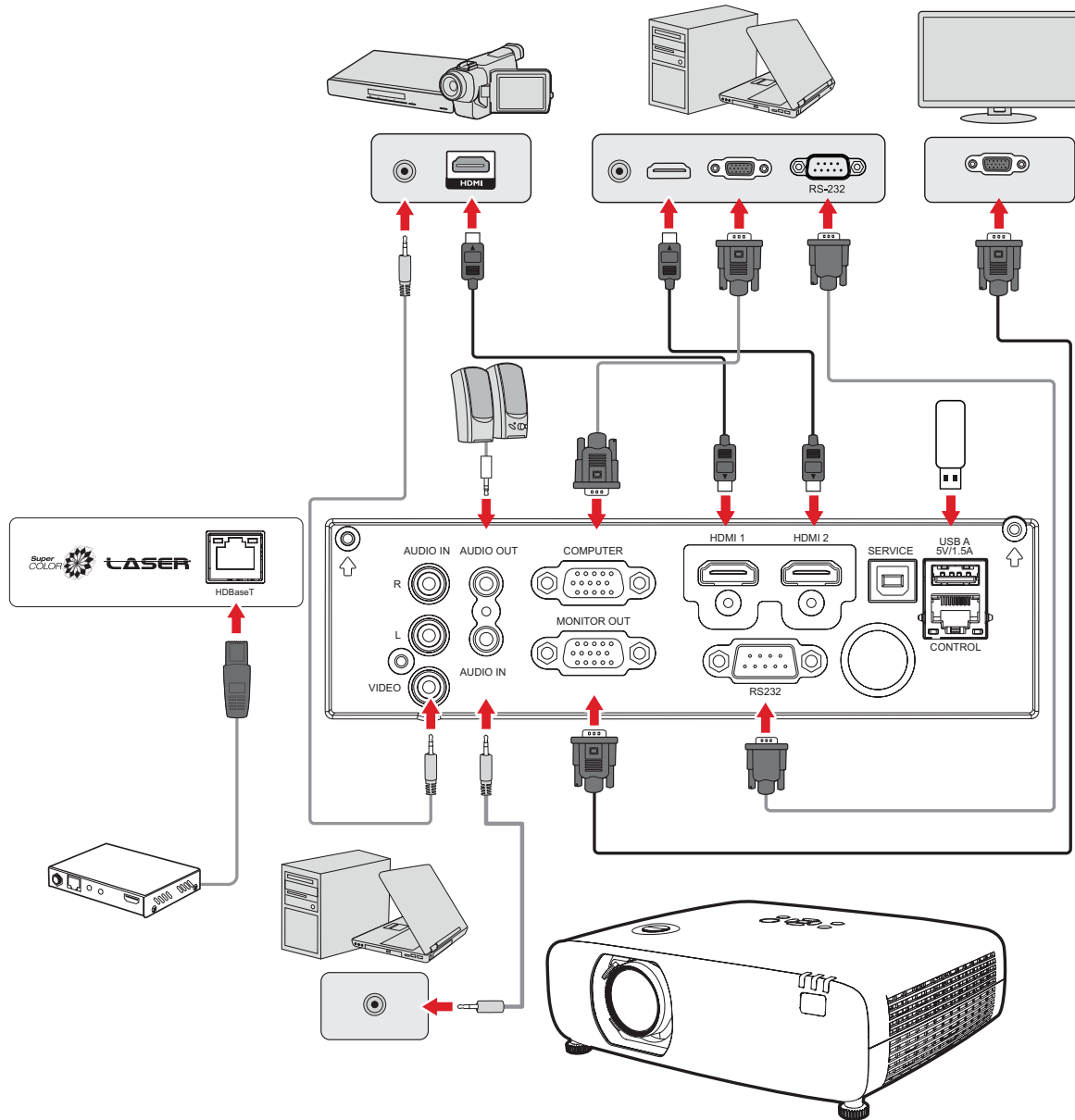
### ПРИМЕЧАНИЕ.

- Во время запуска световой индикатор питания будет мигать оранжевым.
- После первого включения проектора вам будет предложено выбрать предпочтительный язык и ориентацию проецирования.

## Выбор источника входного сигнала

Проектор можно одновременно подключать к нескольким устройствам. Тем не менее одновременно возможно воспроизведение полноэкранного изображения только от одного источника.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** HDBaseT доступно только для LSC521WU.



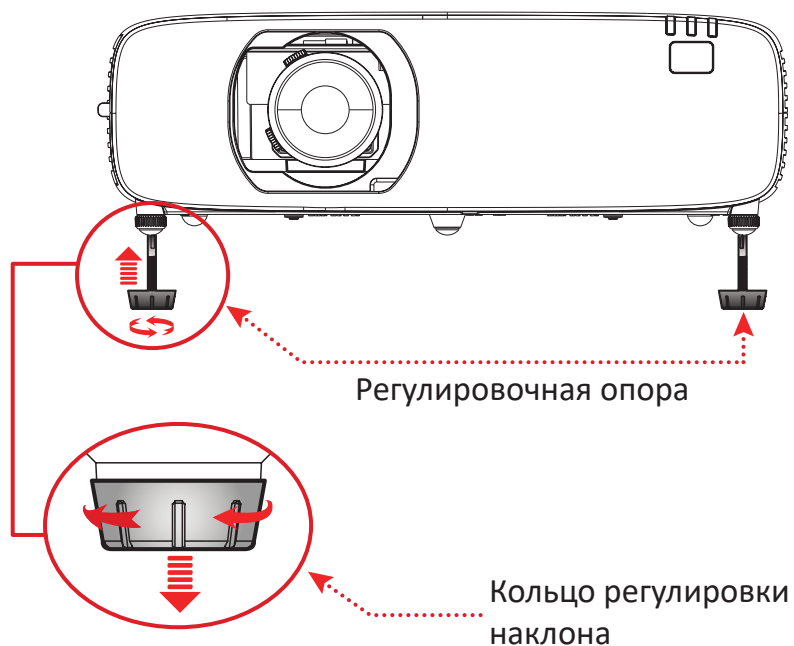
При включении функции **Input Search (Поиск источников входного сигнала)** проектор автоматически выполнит поиск источников входного сигнала. Если подключено несколько источников, нажмите кнопку **Input (Вход)** на проекторе или пульте ДУ, чтобы выбрать требуемый вход.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Убедитесь в том, что подключенные источники также включены.

# Настройка проецируемого изображения

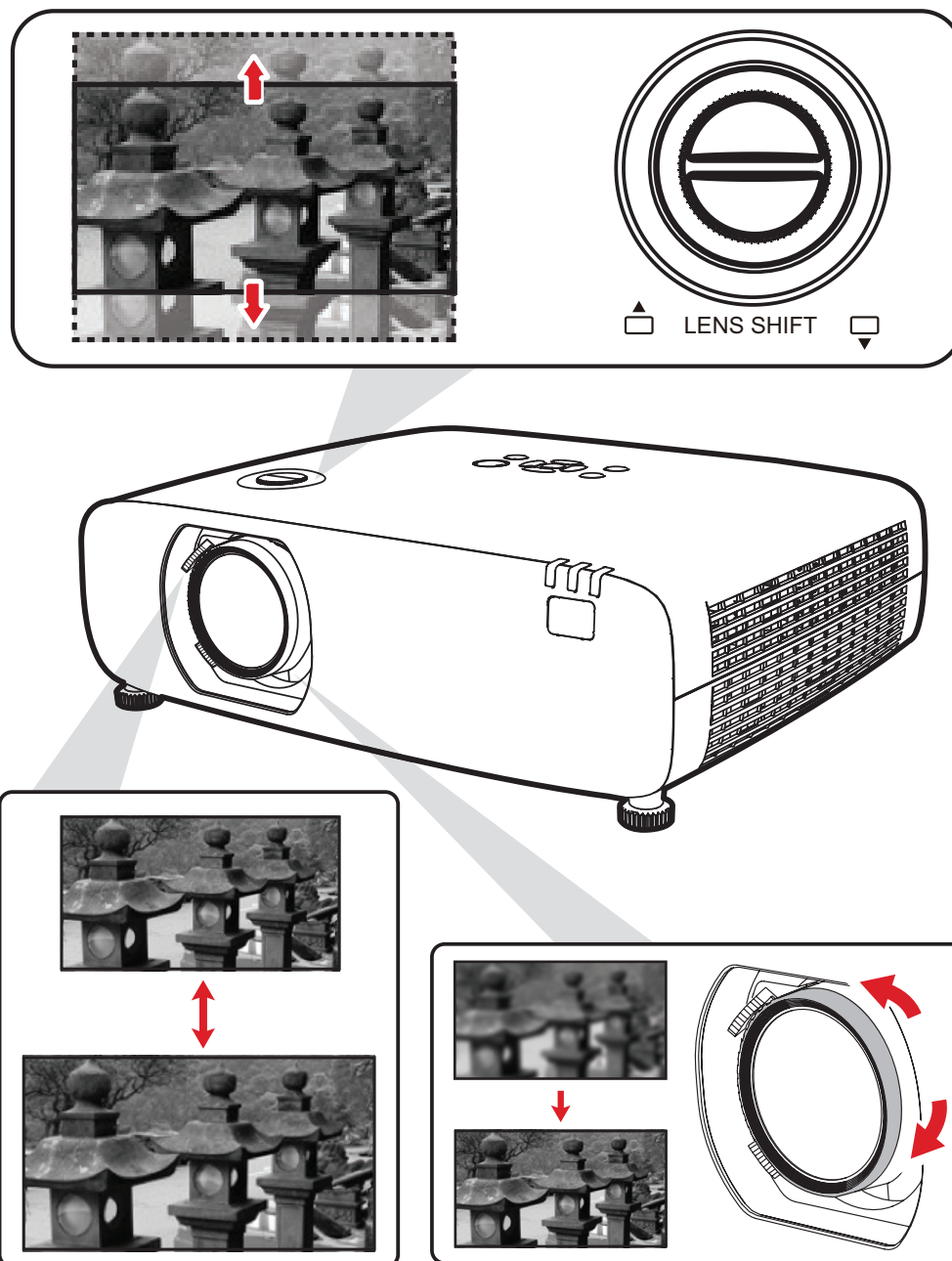
## Настройка высоты и угла проецирования проектора

Проектор оснащен двумя регулировочными опорами. С помощью опор можно менять высоту и угол вертикального проецирования проектора.



## Регулировка фокусного расстояния, коррекция трапецеидальных искажений и сдвиг объектива

Можно повысить четкость изображения и отрегулировать его положение с помощью кольца фокусировки, диска сдвига объектива или кольца масштабирования.



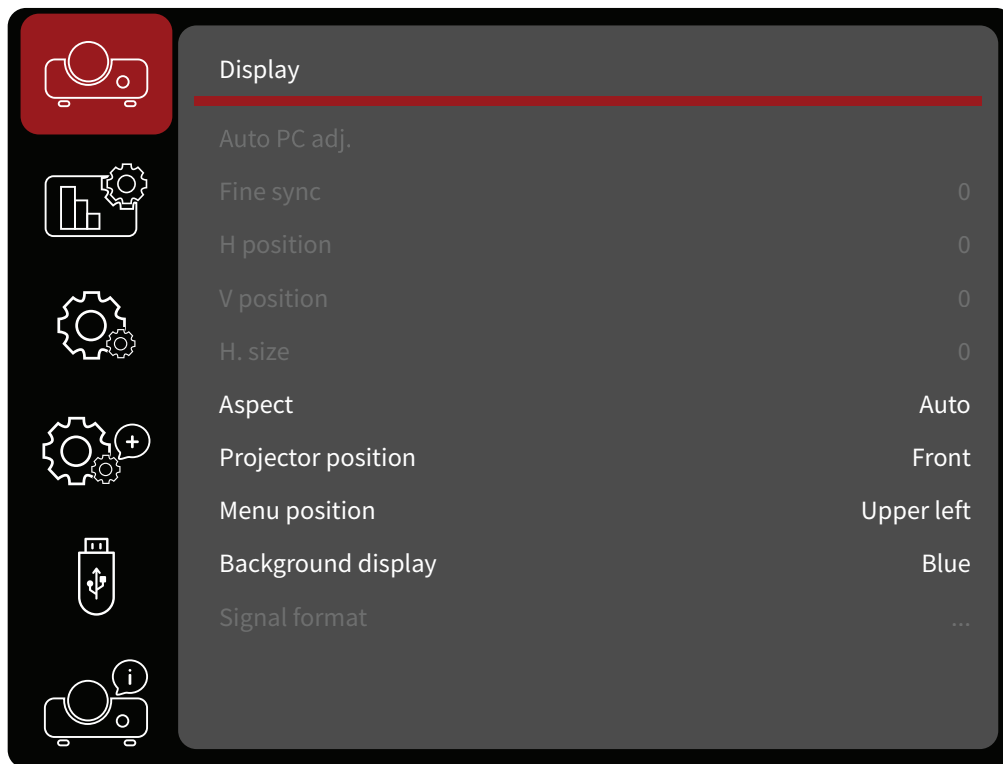
## Выключение проектора



1. Нажмите кнопку **Power (Питание)** на проекторе или пульте ДУ, после чего появится сообщение об отключении питания.
2. Нажмите кнопку **Power (Питание)** еще раз, чтобы подтвердить выключение проектора.
3. Световой индикатор питания замигает оранжевым, и устройство перейдет в режим ожидания.



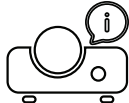
# Работа с меню

## Экранное меню

Проектор оснащен функцией многоязычных экранных меню, с помощью которых можно выполнить настройку изображения и изменить ряд параметров.



Меню		Описание
<b>Display (Дисплей)</b>		Параметры Adjust image position (Регулировка положения изображения), Aspect (Аспектный), Projector and Menu Position (Положение проектора и меню), Background Display (Фоновое отображение) и Signal Format (Формат сигнала).
<b>Image Settings (Параметры изображения)</b>		Параметры Adjust Image Mode (Регулировка режима изображения), Contrast (Контрастность), Brightness (Яркость) и другие параметры изображения.
<b>Settings (Настройки)</b>		Adjust Direct Power On (Регулировка прямого включения), Standby Mode (Режим ожидания), High Altitude Mode (Высотный режим), Cooling Fast (Быстрое охлаждение), Closed Caption (Субтитры), Key Lock (Блокировка клавиш), Baud Rate (Скорость передачи в бодах), Volume (Громкость) и HDMI Setup (Настройка HDMI).

<p><b>Advanced</b> (Улучшенное)</p>		<p>Параметры Adjust Language (Настройка языка), Auto Setup (Автонастройка), Keystone (Коррекция трапецеидальных искажений), Logo (Логотип), Security (Безопасность), Power Management (Управление питанием), Filter (Фильтр), Test Pattern (Шаблон проверки) и Network Setup (Настройка сети).</p>
<p><b>USB A</b></p>		<p>Adjust Slide (Регулировка слайдов), Transition (Переход), Slide Order (Порядок слайдов) и другие параметры, если к проектору подключен накопитель с разъемом USB Type-A.</p>
<p><b>Information</b> (Информация)</p>		<p>Просмотр информации о проекторе.</p>

## Кнопки навигации по меню

Проектор оснащен функцией многоязычных экранных меню, с помощью которых можно выполнить настройку изображения и ряда параметров.

1. Чтобы открыть экранное меню, нажмите кнопку **Menu (Меню)** на проекторе или пульте ДУ.
2. После отображения экранного меню с помощью кнопок **навигации (▲/▼)** можно выбрать любой пункт в главном меню. Сделав выбор на конкретной странице, нажмите кнопку **OK** на проекторе или пульте ДУ, чтобы открыть подменю.
3. С помощью кнопок **навигации (▲/▼/◀/▶)** выберите требуемый пункт в подменю, а затем нажмите **OK** для просмотра дополнительных параметров. Выполните настройку параметров с помощью кнопок **навигации (▲/▼/◀/▶)**.
4. Выберите в подменю следующий пункт, который требуется настроить, а затем выполните настройку, как описано выше.
5. Нажмите **OK** для подтверждения, после чего на экране вновь отобразится главное меню.
6. Для выхода нажмите кнопку **Menu (Меню)** еще раз. Экранное меню будет закрыто, а новые параметры проектора будут сохранены автоматически.



## Древовидная структура экранного меню

Главное меню	Подменю	Опции меню		
<b>Display (Дисплей)</b>	Auto PC Adj. (Автонастройка ПК)			
	Fine Sync			
	H Position (Положение по горизонтали)	(-5~+5)		
	V Position (Положение по вертикали)	(-5~+5)		
	H Size (Размер по горизонтали)	(-15~+15)		
	Aspect (Аспектный)	Auto (Авто)		
		16:9		
		16:10		
		4:3		
		21:9		
		Advanced (Улучшенное)		
	Projector Position (Положение проектора)	Front (Спереди)		
		Rear (Сзади)		
		Ceiling / Front (На потолке / спереди)		
		Ceiling / Rear (На потолке / сзади)		
		Auto Ceiling / Front (Автоматически на потолке / спереди)		
		Auto Ceiling / Rear (Автоматически на потолке / сзади)		
	Menu Position (Положение меню)	Upper Left (Сверху слева)		
		Upper Right (Сверху справа)		
		Center (В центре)		
Lower Left (Снизу слева)				
Lower Right (Снизу справа)				
Background Display (Фоновое отображение)	Black (Черный)			
	Blue (Синий)			
Signal Format (Формат сигнала)				

Главное меню	Подменю	Опции меню	
Image Settings (Параметры изображения)	Image Mode (Режим изображения)	Standard (Стандартное)	
		Cinema (Кинотеатр)	
		Golf (Гольф)	
		Colorboard (Цветная доска)	
		User (Пользователь)	
		Brightest (Самый яркий)	
	Dynamic Mode (Динамический режим)	Off (Выкл.)	
		Mode 1 (Режим 1)	
		Mode 2 (Режим 2)	
		Mode 3 (Режим 3)	
	Contrast (Контрастность)	(0~63)	
	Brightness (Яркость)	(0~63)	
	Color Temp (Цветовая температура)	High (Высокая)	
		Mid (Средняя)	
		Low (Низкая)	
		User (Пользователь)	
	Color (Цвет)	(0~63)	
	Tint (Тон)	(0~63)	
	Red (Красного)	(0~63)	
	Green (Зеленый)	(0~63)	
	Blue (Синий)	(0~63)	
	Sharpness (Резкость)	(0~15)	
	Advanced Color Adj. (Расширенная настройка цвета)	Hue/Saturation/Gain (Оттенок/Насыщенность/ Усиление)	
Yellow (Желтый)			
Green (Зеленый)			
Cyan (Голубой)			
Blue (Синий)			
Magenta (Пурпурный)			
Reset (Сброс)			

Главное меню	Подменю	Опции меню		
<b>Settings (Настройки)</b>	Direct Power On (Подключение питания напрямую)	On (Вкл.)		
		Off (Выкл.)		
	Standby Mode (Режим ожидания)	Normal (Норм.)		
		ECO (ЭКО)		
		Network (Сеть)		
	High Altitude Mode (Высотный режим)	On (Вкл.)		
		Off (Выкл.)		
		Auto (Авто)		
	Cooling Fast (Быстрое охлаждение)	Normal (Норм.)		
		30 sec (30 с)		
		0 sec (0 с)		
	Closed Caption (Субтитры)	Off (Выкл.)		
		CC1		
		CC2		
		CC3		
		CC4		
	Key Lock (Блокировка клавиш)	On (Вкл.)		
		Off (Выкл.)		
	Baud Rate (Скорость передачи в ботах)	19200		
		4800		
		38400		
		9600		
	Laser Control (Контроль лазера)	Light Source Mode (Режим источника света)	Normal (Норм.)	
			Full (Полноэкранный)	
			ECO1 (ЭКО1)	
			ECO2 (ЭКО2)	
	Sound (Звук)	Volume (Громкость)	(0~25)	
Mute (Приглушение)		On (Вкл.)		
		Off (Выкл.)		
HDMI Setup (Настройка HDMI)	Image (Изображение)	Auto (Авто)		
		(64~940)		
		(0~1023)		
	Sound (Звук)	HDMI		
		Computer (Компьютер)		
HDMI EQ Settings (Параметры HDMI EQ)		0/1/2/3		

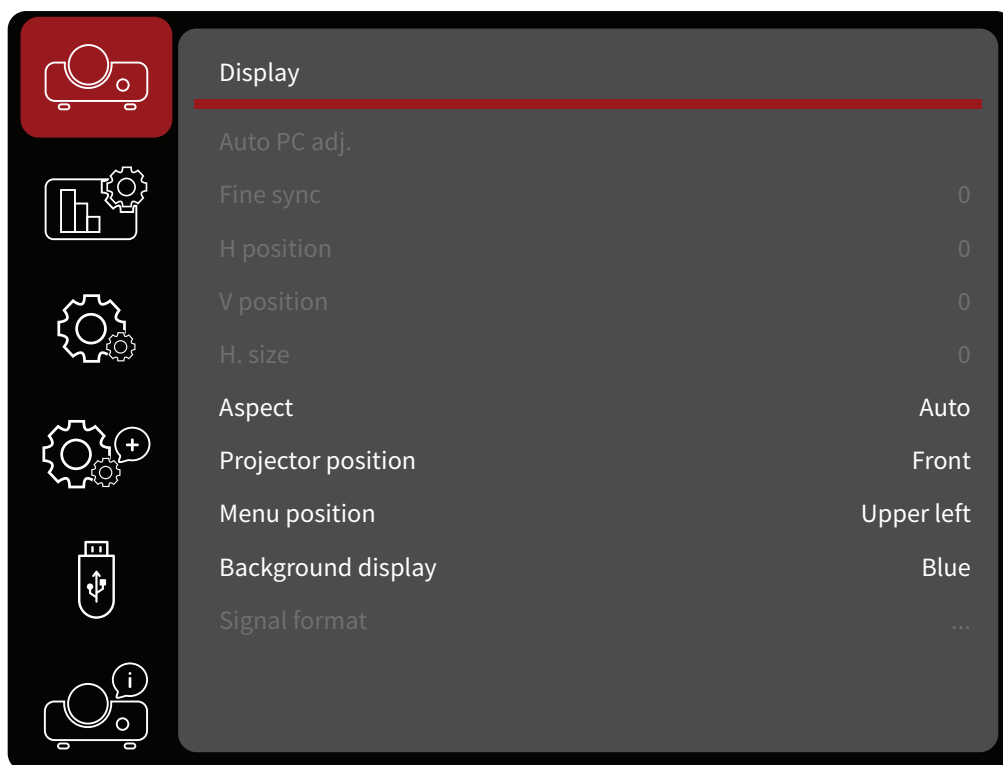
Главное меню	Подменю	Опции меню	
Advanced (Улучшенное)	Language (Язык)	English	
		Deutsch	
		Français	
		Italiano	
		Español	
		Português	
		Nederlands	
		Svenska	
		Suomi	
		Norsk	
		Dansk	
		Polski	
		Český	
Magyar			
Русский			
Türkçe			
Қазақ			
Tiếng Việt			
한국어			
日本語			
ไทย			
中文繁體			
中文			
Bahasa Indonesia			
ىسراف			
Auto Setup (Автонастройка)	Input Search (Поиск источника сигнала)	On (Вкл.)	
		Off (Выкл.)	
	Auto PC Adj. (Автонастройка ПК)	On (Вкл.)	
		Off (Выкл.)	
	Auto Keystone (Автокоррекция трапецеидальных искажений)	On (Вкл.)	
		Off (Выкл.)	
Manual (Ручной)			
Keystone (Трапецеидальность)	Keystone (Трапецеидальность)	Store (Сохранение)	
		Reset (Сброс)	
	H/V Keystone (Горизонтальная/вертикальная коррекция трапецеидальных искажений)		
		4-Corner Correction (Коррекция по четырем углам)	
		6-Corner Correction (Коррекция по шести углам)	

Главное меню	Подменю	Опции меню			
<b>Advanced (Улучшенное)</b>	Keystone (Трапецеидальность)	Curved Correction (Коррекция кривой)			
		Grid Image Tune (Настройка изображения по сетке)			
		Reset Value (Сброс значения)			
	Logo (Логотип)	Logo Select (Выбор логотипа)	Default (Значение по умолчанию)		
			User (Пользователь)		
			Off (Выкл.)		
		Capture (Снимок)			
		Logo PIN Code Lock (Блокировка PIN-кода логотипа)	On (Вкл.)		
		Off (Выкл.)			
	Security (Защита)	PIN Code Lock (Блокировка PIN-кода)	On (Вкл.)		
			Off (Выкл.)		
	Power Management (Управление питанием)	PIN Code Change (Изменение PIN-кода)			
			Ready (Готовность)		
			Shutdown (Завершение работы)		
		Off (Выкл.)			
		Timer (Таймер)	(1–30 мин)		
	Filter Counter (Счетчик фильтра)	Ready Countdown (Обратный отсчет готовности)		(0–30 мин)	
		Timer (Таймер)		Off (Выкл.)	
				500H (500 ч)	
				1000H (1000 ч)	
	Filter Counter Reset (Сброс счетчика фильтра)		2000H (2000 ч)		
		Filter Status (Состояние фильтра)	On (Вкл.)		
			Off (Выкл.)		
	Test Pattern (Шаблон проверки)				
Network Setup (Настройка сети)					
Factory Default (Заводские настройки по умолчанию)					

Главное меню	Подменю	Опции меню
<b>USB-A</b>	Set Slide (Установить слайд)	
	Slide Transition Effect (Эффект перехода слайдов)	
	Sort Order (Порядок сортировки)	
	Rotate (Поворот)	
	Best Fit (Наилучшее соответствие)	
	Repeat (Повтор)	
	Apply (Применить)	
<b>Information (Информация)</b>	Input (Вход)	
	H-Sync Freq. (Частота синхронизации по горизонтали)	
	V-Sync Freq. (Частота синхронизации по вертикали)	
	Light Source Counter (Счетчик работы источника света)	
	MAC Address (MAC-адрес)	
	S/N	
	Firmware Version (Версия микропрограммы)	
	SUBCPU	

# Параметры меню

## Display (Дисплей)



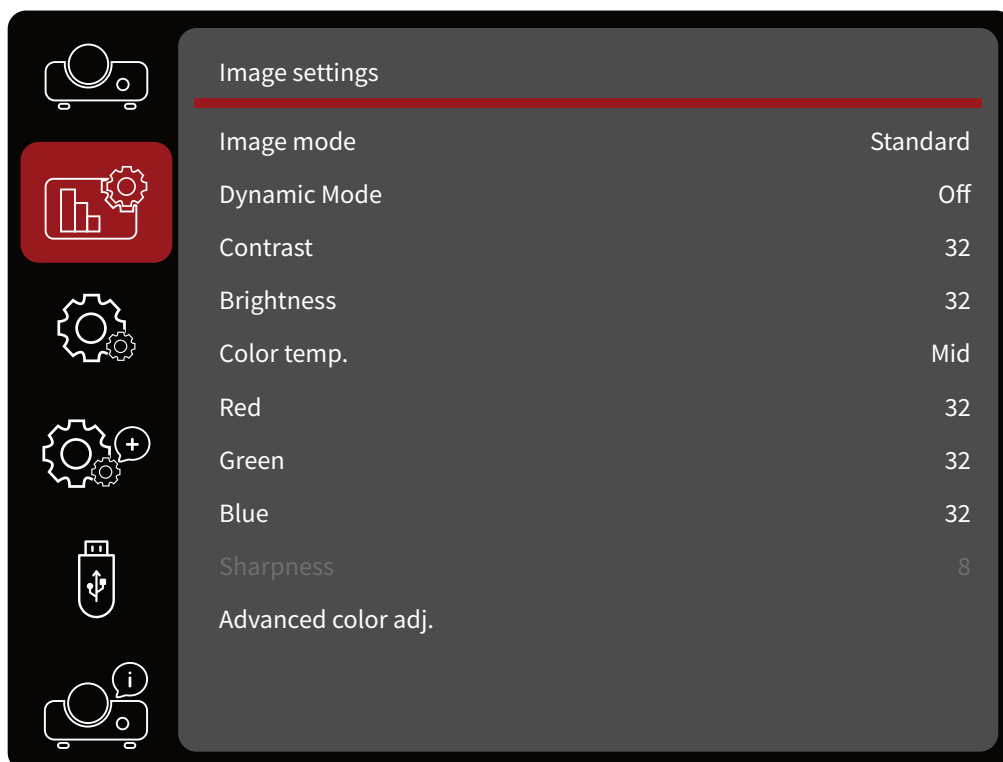
Меню	Описание
<b>Auto PC Adj.</b> (Автонастройка ПК)	Автоматическая настройка оптимальных параметров синхронизации для проецируемых изображений. <b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Только для входного сигнала ПК.
<b>Fine Sync</b>	Ручная настройка параметров синхронизации для проецируемых изображений. <b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Только для входного сигнала ПК.
<b>H Position</b> (Положение по горизонтали)	Ручная регулировка положения проецируемого изображения по горизонтали. <b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Только для входного сигнала ПК.</li><li>Диапазон настройки значений зависит от синхронизации дисплея.</li></ul>
<b>V Position</b> (Положение по вертикали)	Ручная регулировка положения проецируемого изображения по вертикали. <b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Только для входного сигнала ПК.</li><li>Диапазон настройки значений зависит от синхронизации дисплея.</li></ul>
<b>H. Size</b> (Размер по горизонтали)	Ручная регулировка ширины проецируемого изображения по горизонтали. <b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Только для входного сигнала ПК.

Меню	Описание
<b>Аспект (Аспектный)</b>	<p><u>Auto (Авто)</u></p> <p>Пропорционально масштабирует изображение до собственного разрешения проектора по его горизонтальной ширине. Позволяет максимально использовать площадь экрана при проецировании изображений в форматах, отличных от 4:3 или 16:9, без изменения формата изображения.</p> <p><u>16:9</u></p> <p>Масштабирует изображения таким образом, что оно отображается по центру экрана с соотношением сторон 16:9. Лучше всего подходит для изображений, уже имеющих соотношение сторон 16:9 (как у телевизоров высокой четкости), поскольку их отображение будет производиться без нарушения соотношения сторон.</p> <p><u>16:10</u></p> <p>Масштабирует изображение так, что оно отображается в центре экрана с соотношением сторон 16:10. Лучше всего подходит для изображений, уже имеющих соотношение сторон 16:10, поскольку их отображение будет производиться без нарушения соотношения сторон.</p> <p><u>4:3</u></p> <p>Масштабирует изображения таким образом, что оно отображается по центру экрана с соотношением сторон 4:3. Больше всего подходит для изображений с форматом 4:3 (например, мониторы компьютеров, телевизоры со стандартным разрешением и фильмы DVD с форматом 4:3), так как в этом случае изменение формата не требуется.</p> <p><u>21:9</u></p> <p>Масштабирование изображения для приложения MTR.</p> <p><u>Advanced (Улучшенное)</u></p> <p>Расширенные настройки соотношения сторон для разделения экрана.</p>
<b>Projector Position (Положение проектора)</b>	Выбор проекционного положения проектора.
<b>Menu Position (Положение меню)</b>	Настройка положения экранного меню на экране.
<b>Background Display (Фоновое отображение)</b>	Настройка цвета фона.
<b>Signal Format (Формат сигнала)<sup>1</sup></b>	Настройка цвета отображения области проецирования.

1 - Недоступно для устройства чтения USB, USB-дисплея или LAN-дисплея.



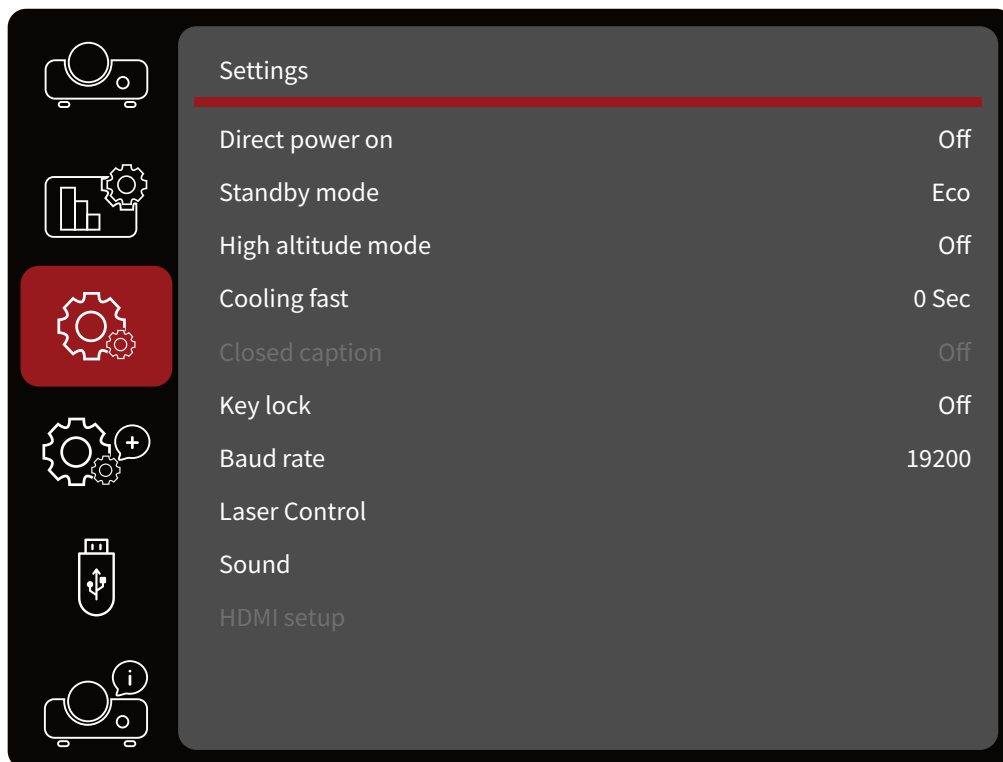
## Image Settings (Параметры изображения)



Меню	Описание														
<p><b>Image Mode</b> (Режим изображения)</p>	<p>Предусмотрено несколько предварительно установленных режимов отображения, которые можно выбрать в зависимости от ваших предпочтений при просмотре.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Режим</th> <th>Описание</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><b>Standard</b> (Стандартное)</td> <td>Предназначен для стандартного использования в условиях дневного освещения.</td> </tr> <tr> <td><b>Cinema</b> (Кинотеатр)</td> <td>Обеспечивается оптимальный баланс детализации и воспроизведения цветов для просмотра фильмов.</td> </tr> <tr> <td><b>Golf (Гольф)</b></td> <td>Подходит для гольф-симуляторов.</td> </tr> <tr> <td><b>Colorboard</b> (Цветная доска)</td> <td>Разработано для сред с разными цветами стен.</td> </tr> <tr> <td><b>User</b> (Пользователь)</td> <td>Пользовательские настройки изображения.</td> </tr> <tr> <td><b>Brightest</b> (Самый яркий)</td> <td>Подходит для использования в условиях яркого освещения.</td> </tr> </tbody> </table>	Режим	Описание	<b>Standard</b> (Стандартное)	Предназначен для стандартного использования в условиях дневного освещения.	<b>Cinema</b> (Кинотеатр)	Обеспечивается оптимальный баланс детализации и воспроизведения цветов для просмотра фильмов.	<b>Golf (Гольф)</b>	Подходит для гольф-симуляторов.	<b>Colorboard</b> (Цветная доска)	Разработано для сред с разными цветами стен.	<b>User</b> (Пользователь)	Пользовательские настройки изображения.	<b>Brightest</b> (Самый яркий)	Подходит для использования в условиях яркого освещения.
Режим	Описание														
<b>Standard</b> (Стандартное)	Предназначен для стандартного использования в условиях дневного освещения.														
<b>Cinema</b> (Кинотеатр)	Обеспечивается оптимальный баланс детализации и воспроизведения цветов для просмотра фильмов.														
<b>Golf (Гольф)</b>	Подходит для гольф-симуляторов.														
<b>Colorboard</b> (Цветная доска)	Разработано для сред с разными цветами стен.														
<b>User</b> (Пользователь)	Пользовательские настройки изображения.														
<b>Brightest</b> (Самый яркий)	Подходит для использования в условиях яркого освещения.														
<p><b>Dynamic Mode</b> (Динамический режим)</p>	<p><u>Off (Выкл.)</u> Отключение динамической контрастности.</p> <p><u>Mode 1/2/3 (Режим 1/2/3)</u> Регулировка уровня источника света.</p>														

Меню	Описание
<b>Contrast</b> <b>(Контрастность)</b>	Используйте для настройки номинального уровня белого после предварительной настройки <b>Brightness (Яркость)</b> в соответствии с выбранным входом и условиями просмотра.
<b>Brightness (Яркость)</b>	Чем больше значение, тем больше яркость изображения. Чем меньше значения, тем темнее изображение.
<b>Color Temp.</b> <b>(Темп. цвета)</b>	<u>High/Mid/Low (Высокий/Средний/Низкий)</u> Выбор теплой, стандартной или холодной цветовой температуры. <u>User (Пользователь)</u> Установка пользовательской цветовой температуры
<b>Red (Красного)</b>	Регулировка уровня контрастности красного.
<b>Green (Зеленый)</b>	Регулировка уровня контрастности зеленого.
<b>Blue (Синий)</b>	Регулировка уровня контрастности синего.
<b>Sharpness (Резкость)</b>	Более высокое значение сделает изображение более резким, а более низкое — смягчит.
<b>Advanced Color Adj.</b> <b>(Расширенная настройка цвета)</b>	Функция расширенной регулировки цвета может использоваться только в случае постоянной установки с регулируемым уровнем освещения, например в помещении для заседаний, в лекционных залах или при использовании домашних кинотеатров. Расширенная настройка цвета обеспечивает возможность тонкой регулировки для более точного воспроизведения цвета. Сначала выберите основной цвет и отрегулируйте его диапазон / значения по оттенку, насыщенности и усилению.

## Settings (Настройки)

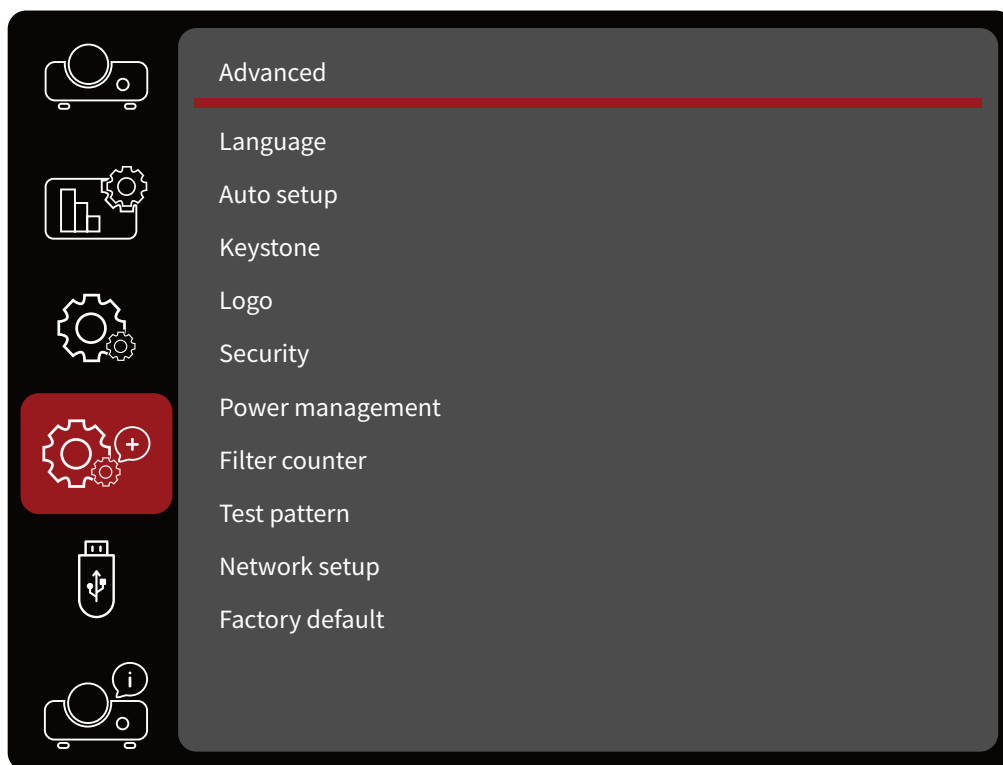


Меню	Описание
<b>Direct Power On (Подключение питания напрямую)</b>	Проектор автоматически включится после подключения к источнику питания.
<b>Standby Mode (Режим ожидания)</b>	<p><u>Normal (Норм.)</u> Обычный режим ожидания &gt; 0,5 Вт; доступна функция настройки сети.</p> <p><u>Eco (Эко)</u> Экорежим ожидания &lt; 0,5 Вт; функция настройки сети недоступна.</p> <p><u>Network (Сеть)</u> Режим ожидания сети; доступно только дистанционное включение по сети (WOL).</p>
<b>High Altitude Mode (Высотный режим)</b>	При включении увеличится скорость вращения вентиляторов, чтобы обеспечить более эффективное охлаждение и оптимизацию рабочих характеристик. Эта функция полезна в условиях высокогорья при разреженном воздухе. Если установлено значение <b>Auto (Авто)</b> , проектор автоматически активирует высотный режим.
<b>Cooling Fast (Быстрое охлаждение)</b>	Выбор скорости вращения вентилятора охлаждения, чтобы сократить время охлаждения.
<b>Closed Caption (Субтитры)<sup>2</sup></b>	Позволяет выбрать версию субтитров, если они имеются для выбранного входного сигнала.

<sup>2</sup> - Доступно только для видеовхода.

Меню	Описание																		
<b>Key Lock</b> <b>(Блокировка клавиш)</b>	Блокировка и разблокировка панели управления.																		
<b>Baud Rate</b> <b>(Скорость передачи в бодах)</b>	Установка скорости передачи в бодах, идентичной скорости вашего компьютера, чтобы вы могли подключить проектор с помощью подходящего кабеля RS-232 и управлять проектором с помощью команд RS-232.																		
<b>Laser Control</b> <b>(Контроль лазера)</b>	Изменение яркости источника света в соответствии с рабочей средой проектора. <u>Normal (Норм.)</u> Регулируемый уровень яркости, 50–100 %. <u>Full (Полноэкранный)</u> Нерегулируемый уровень яркости, 100 %. <u>ECO1 (ЭКО1)</u> Уровень яркости 60 %. <u>ECO2 (ЭКО2)</u> Уровень яркости 50 %.																		
<b>Sound (Звук)</b>	<u>Volume (Громкость)</u> Уменьшение или увеличение уровня громкости. <u>Mute (Приглушение)</u> Выключение или включение звука.																		
<b>HDMI Setup</b> <b>(Настройка HDMI)</b>	<u>Image (Изображение)</u> <table border="1" data-bbox="568 1153 1450 1440"> <thead> <tr> <th>Режим</th> <th>Описание</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Auto (Авто)</td> <td>Автоматически настраивается на стандартный сигнал.</td> </tr> <tr> <td>64~940</td> <td>Вручную отрегулируйте сигнал, пока изображение не станет нормальным.</td> </tr> <tr> <td>0~1023</td> <td>Вручную отрегулируйте сигнал, пока изображение не станет нормальным.</td> </tr> </tbody> </table> <u>Sound (Звук)</u> <table border="1" data-bbox="568 1520 1450 1727"> <thead> <tr> <th>Режим</th> <th>Описание</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>HDMI</td> <td>Вывод звука с устройства, подключенного к порту <b>HDMI</b>.</td> </tr> <tr> <td>Computer (Компьютер)</td> <td>Вывод звука с устройства, подключенного к порту <b>COMPUTER (КОМПЬЮТЕР)</b>.</td> </tr> </tbody> </table> <u>HDMI EQ Settings (Параметры HDMI EQ)</u> <table border="1" data-bbox="568 1807 1450 2085"> <thead> <tr> <th>Режим</th> <th>Описание</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0/1/2/3</td> <td>Регулировка уровня входного сигнала HDMI в соответствии с устройством, подключенным к порту <b>HDMI</b>. Если на изображении много шума или возникают такие проблемы, как невозможность проецирования изображения, необходимо изменить настройки.</td> </tr> </tbody> </table>	Режим	Описание	Auto (Авто)	Автоматически настраивается на стандартный сигнал.	64~940	Вручную отрегулируйте сигнал, пока изображение не станет нормальным.	0~1023	Вручную отрегулируйте сигнал, пока изображение не станет нормальным.	Режим	Описание	HDMI	Вывод звука с устройства, подключенного к порту <b>HDMI</b> .	Computer (Компьютер)	Вывод звука с устройства, подключенного к порту <b>COMPUTER (КОМПЬЮТЕР)</b> .	Режим	Описание	0/1/2/3	Регулировка уровня входного сигнала HDMI в соответствии с устройством, подключенным к порту <b>HDMI</b> . Если на изображении много шума или возникают такие проблемы, как невозможность проецирования изображения, необходимо изменить настройки.
Режим	Описание																		
Auto (Авто)	Автоматически настраивается на стандартный сигнал.																		
64~940	Вручную отрегулируйте сигнал, пока изображение не станет нормальным.																		
0~1023	Вручную отрегулируйте сигнал, пока изображение не станет нормальным.																		
Режим	Описание																		
HDMI	Вывод звука с устройства, подключенного к порту <b>HDMI</b> .																		
Computer (Компьютер)	Вывод звука с устройства, подключенного к порту <b>COMPUTER (КОМПЬЮТЕР)</b> .																		
Режим	Описание																		
0/1/2/3	Регулировка уровня входного сигнала HDMI в соответствии с устройством, подключенным к порту <b>HDMI</b> . Если на изображении много шума или возникают такие проблемы, как невозможность проецирования изображения, необходимо изменить настройки.																		

## Advanced (Улучшенное)



Меню	Описание
Language (Язык)	Выбор языка экранного меню.
Auto Setup (Автонастройка)	<p><u>Input Search (Поиск источника сигнала)</u></p> <p>Автоматический поиск и проецирование доступного источника входного сигнала.</p> <p><u>Auto PC Adj. (Автонастройка ПК)</u></p> <p>При включении функции Auto PC Adj. (Автонастройка ПК) проектор будет подавать аналоговый сигнал. Нажатие кнопки <b>Auto (Авто)</b> на пульте дистанционного управления автоматически отрегулирует параметры Fine Sync, положение по горизонтали, положение по вертикали и размер по горизонтали. При выключении функции Auto PC Adj. (Автонастройка ПК) кнопка <b>Auto (Авто)</b> на пульте дистанционного управления не поддерживается.</p> <p><u>Auto Keystone (Автокоррекция трапецеидальных искажений)</u></p> <p>Автоматическая коррекция искаженного проецируемого изображения.</p>

Меню	Описание
<p style="text-align: center;"><b>Keystone (Трапецеидальность)</b></p>	<p><u>Keystone (Трапецеидальность)</u> Сохранение или сброс коррекции трапецеидальных искажений после отключения шнура питания.</p> <p><u>H/V Keystone (Горизонтальная/вертикальная коррекция трапецеидальных искажений)</u> Коррекция проецируемого изображения по горизонтали и вертикали.</p> <p><u>4-Corner Correction (Коррекция по четырем углам)</u> Коррекция проецируемого изображения по четырем углам.</p> <p><u>6-Corner Correction (Коррекция по шести углам)</u> Коррекция проецируемого изображения по шести углам.</p> <p><u>Curved Correction (Коррекция кривой)</u> Коррекция неровного или деформированного проецируемого изображения из-за изогнутой поверхности.</p> <p><u>Grid Image Tune (Настройка изображения по сетке)</u> Регулировка локальных точек проецируемого изображения.</p> <p><u>Reset (Сброс)</u> Возврат настроек к значениям по умолчанию.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Logo (Логотип)</b></p>	<p><u>Logo Select (Выбор логотипа)</u> Установка логотипа запуска при включении проектора.</p> <p><u>Capture (Снимок)</u> Снимок проецируемых изображений и использование их для логотипа запуска.</p> <p><u>Logo PIN Code Lock (Блокировка PIN-кода логотипа)</u> Предотвращение изменения экрана логотипа неавторизованным персоналом.</p> <p><u>Logo PIN Code Change (Изменение PIN-кода логотипа)</u> Изменение PIN-кода на любое трехзначное число.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Security (Защита)</b></p>	<p><u>PIN Code Lock (Блокировка PIN-кода)</u> Предотвращение управления проектором неавторизованным персоналом.</p> <p><u>PIN Code Change (Изменение PIN-кода)</u> Изменение PIN-кода на любое трехзначное число.</p>

Меню	Описание
<p><b>Power Management (Управление питанием)</b></p>	<p><u>Ready (Готовность)</u></p> <p>Обратный отсчет будет отображаться через 30 секунд работы без источника входного сигнала.</p> <p>Позволяет проектору автоматически включать режим готовности по истечении заданного периода времени, если не будет определен источник входного сигнала.</p> <p>Если входной сигнал будет повторно подключен или на пульте дистанционного управления или панели управления будет нажата любая кнопка (кроме кнопки питания), источник света снова включится.</p> <p><u>Shutdown (Завершение работы)</u></p> <p>Обратный отсчет будет отображаться через 30 секунд работы без источника входного сигнала.</p> <p>Позволяет проектору автоматически выключаться по истечении заданного периода времени после обнаружения источника входного сигнала, чтобы предотвратить ненужную трату ресурса источника света.</p> <p><u>Off (Выкл.)</u></p> <p>Отключение функции управления питанием.</p> <p><u>Timer (Таймер)</u></p> <p>Устанавливает период времени после обнаружения источника входного сигнала и позволяет проектору автоматически переходить в режим готовности.</p> <p><u>Ready Countdown (Обратный отсчет готовности)</u></p> <p>Если для параметра Power Management (Управление питанием) установлено значение Ready (Готовность), время перехода из режима готовности в режим ожидания составляет от 0 до 30 минут.</p> <p>Если установлено значение 0, проектор не может переключиться автоматически. В режиме готовности нажмите кнопку <b>Power (питания)</b>, чтобы переключить проектор из режима готовности в режим ожидания, а затем нажмите любую другую клавишу, чтобы включить проектор.</p>

Меню	Описание
<p><b>Filter Counter</b> (Счетчик фильтра)</p>	<p>Фильтр предотвращает попадание в проектор пыли, которая может скапливаться на внутренних деталях. Засоренный фильтр может снизить эффективность охлаждающего вентилятора, что приведет к перегреву проектора и потенциальному сокращению срока его службы. Очищайте фильтр сразу после того, как появится значок предупреждения о фильтре.</p> <p>Чтобы очистить фильтр, выполните следующие действия:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Выключите проектор и отсоедините его от источника питания.</li> <li>2. Извлеките фильтр.</li> <li>3. Осторожно очистите его щеткой.</li> <li>4. Установите фильтр на место, убедившись, что он вставлен полностью.</li> </ol> <p><u>Filter Counter (Счетчик фильтра)</u></p> <p>Отображение времени использования фильтра.</p> <p><u>Timer (Таймер)</u></p> <p>Установка времени очистки фильтра.</p> <p><u>Filter Counter Reset (Сброс счетчика фильтра)</u></p> <p>Сброс счетчика фильтра.</p> <p><u>Filter Status (Состояние фильтра)</u></p> <p>Проверка времени использования фильтра проектора.</p>
<p><b>Test Pattern</b> (Шаблон проверки)</p>	<p>Отображение встроенного шаблона проверки проектора.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Недоступно для устройств USB-A, USB-B и LAN.</p>
<p><b>Network Setup</b> (Настройка сети)</p>	<p>Установка IP-адреса, LAN и настройки DHCP.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Проектор не поддерживает беспроводной дисплей. Пользователи могут приобрести Wi-Fi-ключ со встроенным драйвером RTL8192EU.</p>
<p><b>Factory Default</b> (Заводские настройки по умолчанию)</p>	<p>Возврат к исходным заводским настройкам.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> При сбросе настроек следующие настройки по-прежнему сохраняются: Language (Язык), Projector Projection (Проецирование проектором), Baud Rate (Скорость передачи в бодах), High Altitude (Высотный режим) и Light Source Hours (Часы источника света).</p>



## Управление проектором по сети

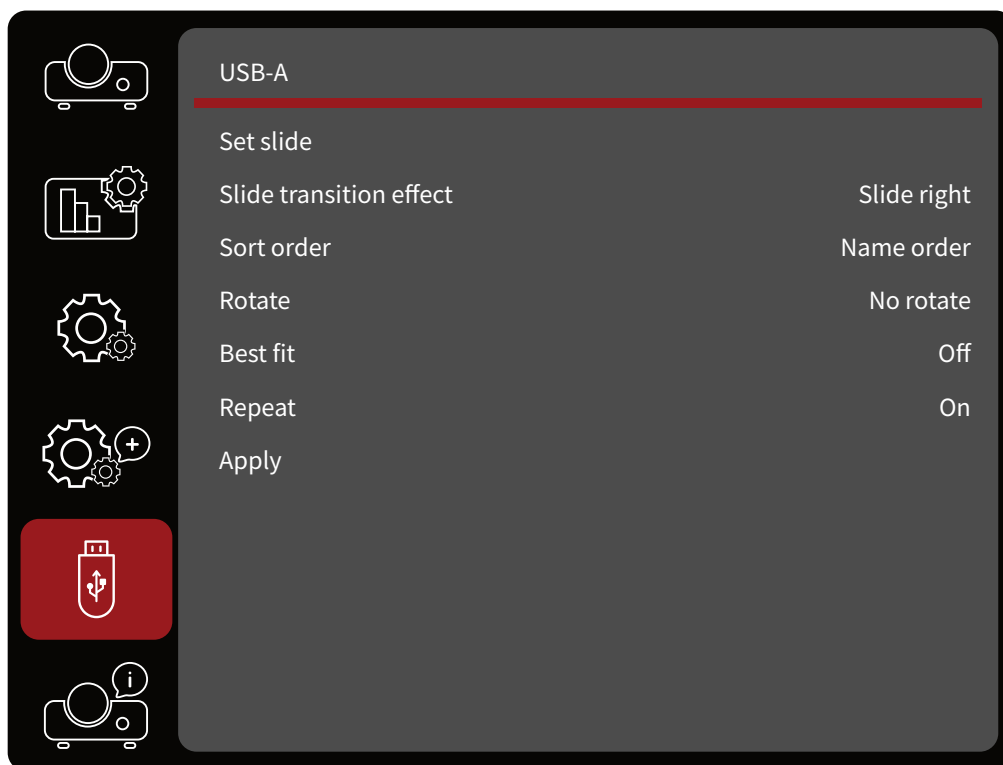
Для проектора предусмотрены различные функции управления по сети и дистанционного управления. С помощью порта проектора LAN/RJ45 можно по сети дистанционно управлять следующими функциями: Power On/Off (Включение/Выключение), Volume adjustment (Регулировка уровня громкости), Input select (Выбор входного сигнала), Brightness (Яркость) и т. д.

1. Подключите проектор к сети через порт LAN/RJ45.
2. Откройте экранное меню и перейдите к пунктам **Advanced (Расширенные) > Network Setup (Настройка сети)**.
3. Выберите **DHCP** и установите значение **On (Вкл.)** для автоматического получения IP-адреса. Чтобы ввести информацию о сети вручную, выберите **Off (Выкл.)**.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Подождите около 15–20 секунд, а затем повторно введите параметры **Network Setup (Настройка сети)**. Отобразятся параметры IP-адреса, маски подсети, шлюза по умолчанию и сервера DNS. Запишите IP-адрес, отображаемый в строке IP-адреса проектора.

4. С помощью веб-браузера в той же сети введите IP-адрес проектора.
5. Введите имя пользователя и пароль, а затем нажмите **Log in (Вход в систему)**.

## USB-A



Меню	Описание
<b>Set Slide</b> (Установить слайд)	Отображение слайдов.
<b>Slide Transition Effect</b> (Эффект перехода слайдов)	Управление эффектами перехода при воспроизведении слайдов.
<b>Sort Order</b> (Порядок сортировки)	Установка порядка слайдов.
<b>Rotate</b> (Поворот)	Установка направления вращения изображений.
<b>Best Fit</b> (Наилучшее соответствие)	Настройка изображения для соответствия проекционному экрану.
<b>Repeat</b> (Повтор)	Неоднократное воспроизведение слайдов при включении.
<b>Apply</b> (Применить)	Применение настроек слайдов.

## Поддерживаемые форматы файлов

### Видео

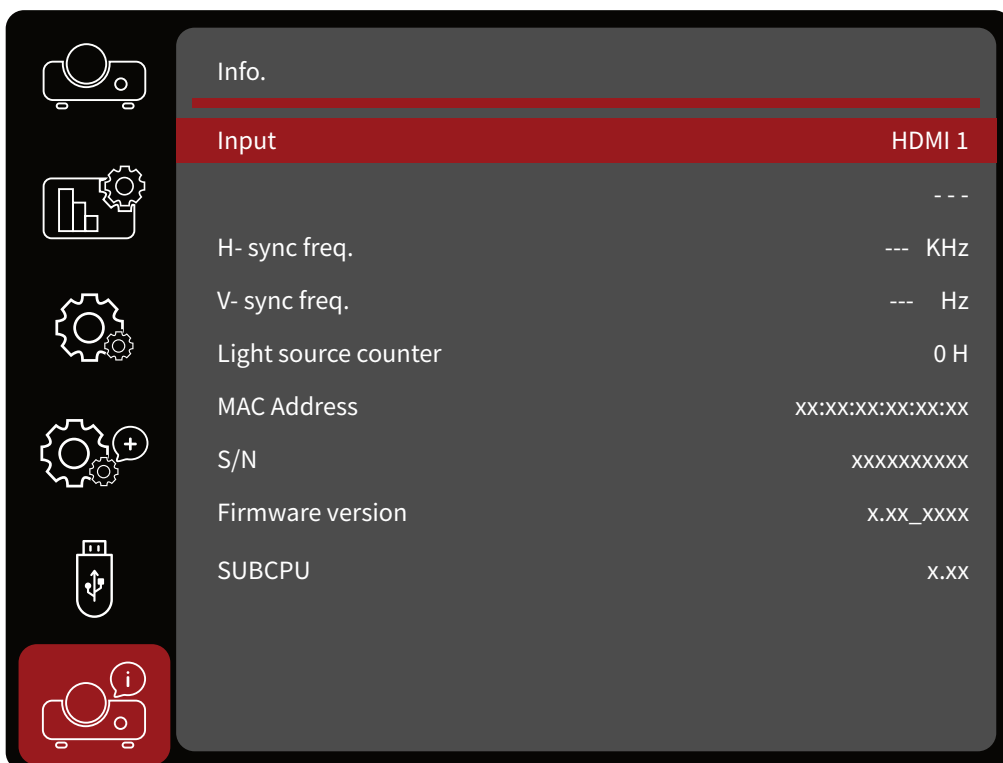
Расширение	Видекодек	Аудиокодек	Формат видео
.avi	MotionJPEG	ADPCM	1280 x 70, 30 FPS (Максимум)

### Изображение

Расширение	Формат	Описание
jpg/jpeg	Базовый кодер 24 Прогрессивный RGB24 бит	Максимальное разрешение: 10000 x 10000
		Максимальное разрешение: Разрешение панели
bmp	1-, 4-, 8-битная палитра RGB24, 32-битная	Максимальное разрешение: 1280 x 800
png	24-, 48-битная True Color	24-битная цветовая палитра
		Максимальное разрешение: 1024 x 768
gif	1-, 4-, 8-битная палитра	Максимальное разрешение: 800 x 600
tiff		Максимальное разрешение: 800 x 600

## Information (Информация)

Просмотр источника входного сигнала, частоты синхронизации по горизонтали и вертикали, счетчика источника света, MAC-адреса, серийного номера, версии микропрограммы и информации SUBCPU.



# Приложение

## Технические характеристики

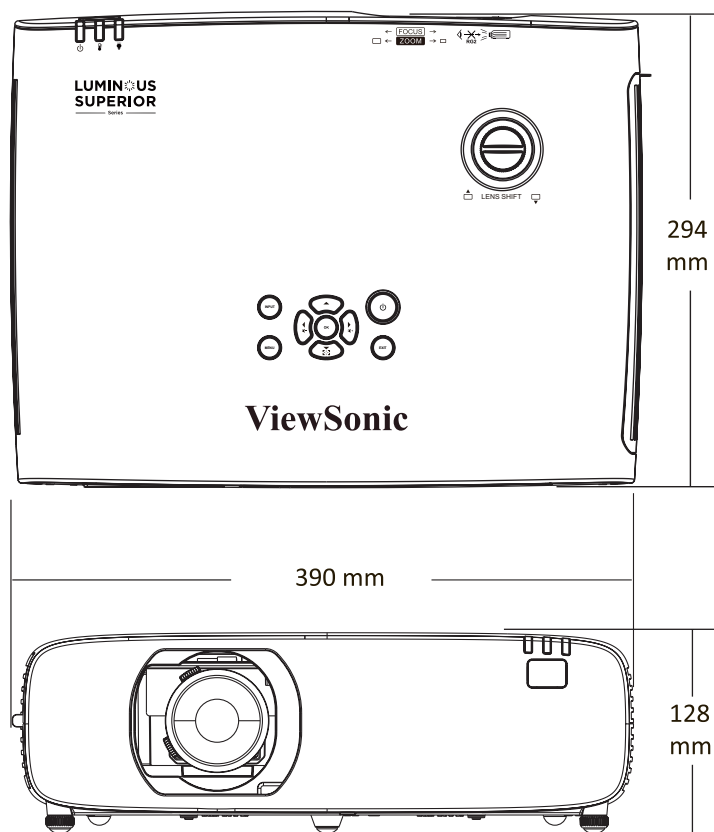
Элемент	Категория	Технические характеристики	
		LSC520WU	LSC521WU
Проектор	Тип	Лазер	
	Размер экрана	30"~300"	
	Проекционное соотношение	1,08~1,76	1,2~2,01
	Объектив	1,6x	
	Система отображения	3LCD	
Входной сигнал	HDMI	f <sub>h</sub> : 15К~100 кГц, f <sub>v</sub> : 24К~85 Гц, скорость пикселей: 160 МГц	
	VGA	f <sub>h</sub> : 15К~100 кГц, f <sub>v</sub> : 24К~85 Гц, скорость пикселей: 300 МГц	
Разрешение	Исходный	1920 x 1200	
Питание	Входное напряжение	100–240 В перем. тока, 50/60 Гц (автоматическое переключение)	
Условия эксплуатации	Высота над уровнем моря	от 1700 до 3000 м при температуре от 0 до 40 °C <sup>1</sup>	
		от 5577,43 до 9842,52 фута при температуре от 32 до 104 °F <sup>1</sup>	
	Относительная влажность	от 20 до 80 % (без конденсата)	
	Температура	от 0 до 40 °C	
от 32 до 104 °F			
Условия хранения	Относительная влажность	от 10 до 85 % (без конденсата)	
	Температура	от –10 до 50 °C	
от –14 до 122 °F			
Габаритные размеры	Физические размеры (Ш x В x Г)	390 x 294 x 128 мм	
		15,35" x 11,57" x 5,04"	
Масса	Физические размеры	5,2 кг	
		11,46 фунта	
Энергопотребление	On (Вкл.) <sup>2</sup>	236 Вт (стандартное)	
	Off (Выкл.)	< 0,5 Вт (режим ожидания)	

1 - При включенном режиме High Altitude (Высотный режим).

2 - Условия испытаний соответствуют стандартам EEL.

# Размеры проектора

390 мм (Ш) x 294 мм (В) x 128 мм (Г)



# Таблица синхронизации

## Сигнал с ПК

Разрешение	Частота обновления
720 x 480i	60 Hz
720 x 576i	50 Hz
720 x 480p	60 Hz
720 x 576p	50 Hz
1280 x 720p	50, 60 Hz
1920 x 1080i	50, 60 Hz
1920 x 1080p	24, 50, 60 Hz
640 x 480	60, 67, 72, 75, 85 Hz
800 x 600	56, 60, 72, 75, 85 Hz
832 x 624	75 Hz
1024 x 768	60, 70, 75, 85 Hz
1152 x 864	70, 75 Hz
1280 x 720	60 Hz
1280 x 768	60, 75, 85 Hz
1280 x 800	60, 75, 85 Hz
1280 x 960	60 Hz
1280 x 1024	60, 72, 75, 85 Hz
1366 x 768	60 Hz
1400 x 1050	60, 75 Hz
1440 x 900	60 Hz
1600 x 900	60 Hz
1680 x 1050	60 Hz
1920 x 1080	60 Hz
1920 x 1200	60 Hz

## Сигнал HDMI

### HDMI-видео

Разрешение	Частота обновления
720 x 480p	60 Hz
720 x 480i	60 Hz
720 x 576p	50 Hz
720 x 576i	60 Hz
1280 x 720p	50, 60 Hz
1920 x 1080i	50, 60 Hz
1920 x 1080p	24, 50, 60 Hz

### HDMI ПК

Разрешение	Частота обновления
640 x 480	60, 67, 72, 75, 85 Hz
800 x 600	56, 60, 72, 75, 85 Hz
832 x 624	75 Hz
1024 x 768	60, 70, 75, 85 Hz
1152 x 864	70, 75 Hz
1280 x 720	60 Hz
1280 x 768	60, 75, 85 Hz
1280 x 800	60, 75, 85 Hz
1280 x 960	60 Hz
1280 x 1024	60, 72, 75, 85 Hz
1366 x 768	60 Hz
1400 x 1050	60, 75 Hz
1440 x 900	60 Hz
1600 x 900	60 Hz
1680 x 1050	60 Hz
1920 x 1080	60 Hz
1920 x 1200	60 Hz
3840 x 2160	30 Hz



## Поиск и устранение неисправностей

В этом разделе описаны некоторые общие проблемы, которые могут возникнуть при использовании проектора.

Проблема	Возможные решения
Проектор не включается	<ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь, что шнур питания правильно подключен к проектору и к розетке.</li><li>• Если процесс охлаждения не завершился, дождитесь его окончания и попробуйте включить проектор опять.</li><li>• Если приведенные выше действия не помогают, попробуйте подключиться к другой розетке или попробуйте подключить другой электроприбор к той же самой розетке.</li></ul>
Нет изображения	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте правильность подключения кабеля источника видеосигнала и убедитесь, что источник видеосигнала включен.</li><li>• Если источник входного сигнала не выбирается автоматически, выберите его с помощью клавиши выбора входа источника на проекторе или пульте ДУ.</li></ul>
Изображение расплывчатое	<ul style="list-style-type: none"><li>• Правильно сфокусируйте проекционный объектив с помощью кольца фокусировки.</li><li>• Убедитесь, что проектор и экран правильно выровнены. При необходимости отрегулируйте высоту проектора, а также угол и направление проецирования.</li></ul>
Изображение перевернуто	<ul style="list-style-type: none"><li>• Откройте экранное меню, перейдите к пунктам <b>Setup (Настройка) &gt; Projection (Проецирование)</b> и настройте параметр проецирования.</li></ul>

Проблема	Возможные решения
Изображение растянуто при проецировании с диска DVD в формате 16:9	<ul style="list-style-type: none"> <li>• При воспроизведении диска DVD в анаморфированном формате или диска DVD в формате 16:9 проектор будет отображать наилучшее изображение в формате 16:9.</li> <li>• При воспроизведении раздела DVD в формате 4:3 измените формат на 4:3 в экранном меню проектора.</li> <li>• Установите на проигрывателе DVD формат изображения с соотношением сторон 16:9 (широкоэкранный).</li> </ul>
Не работает пульт ДУ	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что между пультом ДУ и проектором нет препятствий и что они находятся в радиусе действия 8 м (26 футов).</li> <li>• Возможно, разряжены батарейки. Проверьте и замените их, если необходимо.</li> </ul>
Перестали работать все органы управления проектора	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Выключите проектор и извлеките вилку кабеля питания из розетки. Подождите по крайней мере 20 секунд, затем снова подключите и повторите попытку.</li> </ul>

## Светодиодные индикаторы

Когда загораются или начинают мигать предупреждающие индикаторы (см. ниже), будет выполнено автоматическое завершение работы проектора. Отключите кабель питания от проектора, подождите 30 секунд и повторите попытку. Если предупреждающие индикаторы загорятся или замигают, обратитесь в ближайший сервисный центр за помощью.

<b>Состояние и описание</b>	<b>Световой индикатор питания</b>	<b>Световой индикатор состояния</b>	<b>Световой индикатор источника света</b>
<b>Обычный режим ожидания (&gt; 0,5 Вт)</b>	Горит оранжевым	Off (Выкл.)	Off (Выкл.)
<b>Сетевой/Экорежим ожидания (&lt; 0,5 Вт)</b>	Мигает оранжевым	Off (Выкл.)	Off (Выкл.)
<b>Включено (прогрев)</b>	Мигает оранжевым	Off (Выкл.)	Off (Выкл.)
<b>Выключение (охлаждение)</b>	Мигает красным	Off (Выкл.)	Off (Выкл.)
<b>Ошибка работы источника света</b>	Горит красным	Горит красным	Горит красным
<b>Ошибка вентилятора</b>	Горит красным	Мигает оранжевым	Off (Выкл.)
<b>Ошибка температуры</b>	Горит красным	Мигает красным	Off (Выкл.)
<b>Ошибка фильтра</b>	Горит зеленым	Мигает красным	Off (Выкл.)

## Уход

### Общие меры предосторожности

- Убедитесь, что проектор выключен, а кабель питания отсоединен от розетки электросети.
- Никогда не снимайте какие-либо части с проектора. Обращайтесь в ViewSonic® или к продавцу, если необходимо заменить какую-либо часть проектора.
- Никогда не распыляйте и не выливайте жидкость непосредственно на корпус.
- Обращайтесь с проектором осторожно, поскольку проектор темного цвета, и если его поцарапать, следы могут быть более заметны, чем на проекторе светлого цвета.

### Чистка объектива

- Для очистки от пыли используйте сжатый воздух.
- Если объектив не очистился, используйте бумагу для чистки объектива или аккуратно протрите его мягкой тканью, смоченной чистящим средством для объектива.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается чистить объектив абразивными материалами.

### Очистка корпуса

- Для удаления грязи или пыли используйте мягкую безворсовую сухую ткань.
- Если этого недостаточно, на чистую мягкую безворсовую салфетку нанесите небольшое количество мягкого, неабразивного моющего средства, которое не содержит спирта или нашатырного спирта, и протрите корпус.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается использовать воск, спирт, бензин, растворитель и другие химические моющие средства.

### Хранение проектора

Если вы собираетесь хранить проектор в течение длительного периода времени:

- Убедитесь, что температура и влажность в месте хранения соответствуют рекомендованным.
- Полностью уберите регулировочную ножку.
- Извлеките батарейки из пульта ДУ.
- Упакуйте проектор в оригинальную или аналогичную ей упаковку.

### Ограничение ответственности

- ViewSonic® не рекомендует использовать нашатырный спирт или чистящие средства на основе спирта для очистки объектива или корпуса. Известно, что некоторые химические чистящие средства могут повредить объектив и/или корпуса проектора.
- Компания ViewSonic® не несет ответственности за любые повреждения, вызванные применением нашатырного спирта или чистящих средств на основе спирта.

## Очистка фильтра

Чтобы очистить фильтр, выполните следующие действия:

1. Выключите проектор и отсоедините его от источника питания.
2. Извлеките фильтр.
3. Осторожно очистите его щеткой.
4. Установите фильтр на место, убедившись, что он вставлен полностью.

**ВНИМАНИЕ!** Не включайте проектор после извлечения фильтра. В противном случае пыль прилипнет к объективу, что ухудшит качество изображения.

# Информация о соответствии нормам и обслуживании

## Информация о соответствии

В этом разделе описаны требования по всем подключениям и положения. Данные о подтвержденных приложениях находятся на отметках паспортных табличек и соответствующих ярлыках устройства.

### Соответствие требованиям ФКС США

Данное устройство соответствует требованиям правил FCC, часть 15. При использовании устройства должны соблюдаться два следующих условия: (1) данное устройство не должно быть источником помех; (2) данное устройство должно быть устойчивым к помехам, создаваемым другими приборами, включая такие помехи, которые могут стать причиной его неправильной работы. Данное устройство прошло проверку и признано соответствующим ограничениям на цифровые устройства класса В в соответствии с частью 15 правил FCC.

Данные требования установлены с целью обеспечения помехоустойчивости при установке оборудования в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать энергию в радиочастотном диапазоне, и при нарушении указаний по установке или эксплуатации это оборудование может создавать помехи для радиосвязи. Однако даже при соблюдении инструкций по установке нет гарантии того, что в определенных условиях данное устройство не будет источником помех. Если данное устройство вызывает помехи при приеме радио- и телевизионных сигналов (что можно проверить, выключив и включив прибор), пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи одним из следующих способов:

- изменить ориентацию или местоположение приемной антенны;
- увеличить расстояние между данным устройством и приемным устройством;
- подключить данное устройство и приемное устройство к розеткам в отдельных цепях питания;
- Обратитесь за помощью к продавцу или опытному специалисту по теле- и радиотехнике.

**Предупреждение.** Внесение любых изменений или выполнение любых модификаций данного устройства, не получивших четко выраженного одобрения изготовителя, может лишить пользователя юридических прав, связанных с использованием данного устройства.

## Соответствие стандарту Industry Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CAN ICES (B) / NMB (B)

## Соответствие стандартам ЕС для европейских стран

**CE** Это устройство отвечает требованиям Директивы 2014/30/EU в отношении электромагнитной совместимости и Директивы 2014/35/EU в отношении низковольтного оборудования. Директива по эко-дизайну 2009/125/EC.

## Следующая информация касается только стран-членов Европейского Союза.

Знак, показанный справа, означает соответствие требованиям Директивы 2012/19/EC (WEEE) по утилизации электрического и электронного оборудования. Данный знак указывает на НЕДОПУСТИМОСТЬ утилизации такого оборудования с несортированными бытовыми отходами и необходимость использования систем возврата и сбора в соответствии с местным законодательством.



## Заявление о соответствии стандартам RoHS2

Данный продукт разработан и изготовлен в соответствии с Директивой 2011/65/ЕС Европейского парламента и Совета по ограничению использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (Директива RoHS2) и считается соответствующим максимальной концентрации, указанной Европейским комитетом технической адаптации (ТАС), как это показано ниже:

Вещество	Рекомендуемая максимальная концентрация	Фактическая концентрация
Свинец (Pb)	0,1%	< 0,1%
Ртуть (Hg)	0,1%	< 0,1%
Кадмий (Cd)	0,01%	< 0,01%
Шестивалентный хром (Cr <sup>6+</sup> )	0,1%	< 0,1%
Полибромированный бифенил (PBВ)	0,1%	< 0,1%
Многобромистые дифениловые эфиры (PBDE)	0,1%	< 0,1%
Бис(2-этилгексил) фталат (DEHP)	0,1%	< 0,1%
Бензилбутилфталат (BBP)	0,1%	< 0,1%
Дибутилфталат (DBP)	0,1%	< 0,1%
Диизобутилфталат (DIBP)	0,1%	< 0,1%

**Некоторые компоненты, перечисленные выше, исключены из перечня опасных продуктов согласно Дополнению III к Директиве RoHS2, как указано ниже. Примеры исключенных компонентов:**

- Ртуть в флуоресцентных лампах с холодным катодом и флуоресцентных лампах с внешними электродами (CCFL и EEFL) для специальных целей, не превышающая (на лампу):
  - » Малой длины (500 мм): максимально 3,5 мг на лампу.
  - » Средней длины (> 500 мм и < 1 500 мм): максимально 5 мг на лампу.
  - » Большой длины (> 1 500 мм): максимально 13 мг на лампу.
- Свинец в стекле катодно-лучевой трубки.
- Свинец в стекле флуоресцентной трубки, не превышающий 0,2 % от общего веса.
- Свинец в виде легирующего элемента в алюминии, содержащем до 0,4 % свинца от общего веса.
- Медный сплав, содержащий до 4 % свинца от общего веса.
- Свинец в припоях с высокой температурой плавления (то есть сплавы на основе свинца, содержащие не менее 85 % свинца от общего веса).
- Электрические и электронные детали, содержащие свинец в стекле или керамике (кроме диэлектрической керамики в конденсаторах), например пьезоэлектрические устройства, либо в стекле керамической матрицы.



## **Ограничение использования опасных веществ для Индии**

Заявление об ограничении использования опасных веществ (Индия). Данный продукт соответствует требованиям «India E-waste Rule 2011» (Правила утилизации электронных отходов для Индии, 2011) и запретам использовать свинец, ртуть, шестивалентный хром, полиброминированный бифенил или многобромистые дифениловые эфиры в концентрации, превышающей массовую долю 0,1 % и 0,01 % для кадмия, кроме исключений, указанных в перечне 2 правил.

## **Утилизация продукта после окончания срока службы**

ViewSonic® заботится об окружающей среде и сохраняет приверженность работе и жизни в экологически безопасной среде. Благодарим вас за участие в программе Smarter, Greener Computing (Интеллектуальные экологичные компьютерные системы). Посетите веб-сайт ViewSonic® для получения дополнительной информации.

### **США и Канада:**

<https://www.viewsonic.com/us/go-green-with-viewsonic>

### **Европа:**

<https://www.viewsonic.com/eu/environmental-social-governance/recycle>

### **Тайвань:**

<https://recycle.moenv.gov.tw/>

**Пользователей в ЕС просим обращаться к нам по всем вопросам безопасности/происшествиям, связанным с данным изделием.**

ViewSonic Europe Limited



Haaksbergweg 75  
1101 BR Amsterdam  
Netherlands



+31 (0) 650608655



[EPREL@viewsoniceurope.com](mailto:EPREL@viewsoniceurope.com)



<https://www.viewsonic.com/eu/>

## Сведения об авторских правах

Copyright© ViewSonic® Corporation, 2024. Все права защищены.

Macintosh и Power Macintosh являются зарегистрированными товарными знаками Apple Inc.

Microsoft, Windows и логотип Windows являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft в США и других странах.

ViewSonic® и логотип с тремя птицами - зарегистрированные товарные знаки корпорации ViewSonic®.

VESA является зарегистрированным товарным знаком Video Electronics Standards Association. DPMS, DisplayPort и DDC являются товарными знаками VESA.

ENERGY STAR® является зарегистрированным товарным знаком Агентства по охране окружающей среды США (EPA).

Как партнер ENERGY STAR®, ViewSonic® Corporation уведомляет, что данный продукт соответствует требованиям стандарта ENERGY STAR®.

**Отказ от ответственности:** ViewSonic® Corporation не несет ответственность за технические или редакторские ошибки либо опечатки в данном документе, а также за случайные и косвенные убытки, связанные с использованием данного материала либо эксплуатацией данного продукта.

В целях дальнейшего улучшения продукта ViewSonic® Corporation оставляет за собой право вносить технические изменения в продукт без уведомления. Содержание данного документа может быть изменено без уведомления.

Никакая часть данного документа не может быть скопирована, воспроизведена или передана любым способом для любых целей без предварительного письменного разрешения со стороны ViewSonic® Corporation.

LSC520WU\_LSC521WU\_UG\_RUS\_1a\_20240830

## Служба поддержки

Для получения технической поддержке или сервисного обслуживания, см. информацию в следующей таблице или обратитесь в место приобретения оборудования.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Вам потребуется назвать серийный номер изделия.

Страна/регион	Веб-сайт	Страна/регион	Веб-сайт
<b>Азиатско-Тихоокеанский регион</b>			
Australia	<a href="http://www.viewsonic.com/au/">www.viewsonic.com/au/</a>	Bangladesh	<a href="http://www.viewsonic.com/bd/">www.viewsonic.com/bd/</a>
中国 (China)	<a href="http://www.viewsonic.com.cn">www.viewsonic.com.cn</a>	香港 (繁體中文)	<a href="http://www.viewsonic.com/hk/">www.viewsonic.com/hk/</a>
Hong Kong (English)	<a href="http://www.viewsonic.com/hk-en/">www.viewsonic.com/hk-en/</a>	India	<a href="http://www.viewsonic.com/in/">www.viewsonic.com/in/</a>
Indonesia	<a href="http://www.viewsonic.com/id/">www.viewsonic.com/id/</a>	Israel	<a href="http://www.viewsonic.com/il/">www.viewsonic.com/il/</a>
日本 (Japan)	<a href="http://www.viewsonic.com/jp/">www.viewsonic.com/jp/</a>	Korea	<a href="http://www.viewsonic.com/kr/">www.viewsonic.com/kr/</a>
Malaysia	<a href="http://www.viewsonic.com/my/">www.viewsonic.com/my/</a>	Middle East	<a href="http://www.viewsonic.com/me/">www.viewsonic.com/me/</a>
Myanmar	<a href="http://www.viewsonic.com/mm/">www.viewsonic.com/mm/</a>	Nepal	<a href="http://www.viewsonic.com/np/">www.viewsonic.com/np/</a>
New Zealand	<a href="http://www.viewsonic.com/nz/">www.viewsonic.com/nz/</a>	Pakistan	<a href="http://www.viewsonic.com/pk/">www.viewsonic.com/pk/</a>
Philippines	<a href="http://www.viewsonic.com/ph/">www.viewsonic.com/ph/</a>	Singapore	<a href="http://www.viewsonic.com/sg/">www.viewsonic.com/sg/</a>
臺灣 (Taiwan)	<a href="http://www.viewsonic.com/tw/">www.viewsonic.com/tw/</a>	ประเทศไทย	<a href="http://www.viewsonic.com/th/">www.viewsonic.com/th/</a>
Việt Nam	<a href="http://www.viewsonic.com/vn/">www.viewsonic.com/vn/</a>	South Africa & Mauritius	<a href="http://www.viewsonic.com/za/">www.viewsonic.com/za/</a>
<b>Страны Южной и Северной Америки</b>			
United States	<a href="http://www.viewsonic.com/us">www.viewsonic.com/us</a>	Canada	<a href="http://www.viewsonic.com/us">www.viewsonic.com/us</a>
Latin America	<a href="http://www.viewsonic.com/la">www.viewsonic.com/la</a>		
<b>Европа</b>			
Europe	<a href="http://www.viewsonic.com/eu/">www.viewsonic.com/eu/</a>	France	<a href="http://www.viewsonic.com/fr/">www.viewsonic.com/fr/</a>
Deutschland	<a href="http://www.viewsonic.com/de/">www.viewsonic.com/de/</a>	Қазақстан	<a href="http://www.viewsonic.com/kz/">www.viewsonic.com/kz/</a>
Россия	<a href="http://www.viewsonic.com/ru/">www.viewsonic.com/ru/</a>	España	<a href="http://www.viewsonic.com/es/">www.viewsonic.com/es/</a>
Türkiye	<a href="http://www.viewsonic.com/tr/">www.viewsonic.com/tr/</a>	Україна	<a href="http://www.viewsonic.com/ua/">www.viewsonic.com/ua/</a>
United Kingdom	<a href="http://www.viewsonic.com/uk/">www.viewsonic.com/uk/</a>		

## Ограниченная гарантия

Проектор ViewSonic®

### Действие гарантии.

Компания ViewSonic® гарантирует отсутствие дефектов в материалах и производственного брака в изделии на весь срок действия гарантии при нормальном использовании устройства. При обнаружении дефектов в материалах или производственного брака в период действия гарантии компания ViewSonic® по своему усмотрению обеспечивает ремонт или замену данного продукта на аналогичный. При замене продукта или его компонентов могут использоваться восстановленные или отремонтированные детали или компоненты.

### Ограниченная общая гарантия сроком на 3 (три) года:

Подлежит меньшей гарантии сроком на 1 (один) год, изложенной ниже, для стран Северной и Южной Америки: Гарантия на 3 (три) года на все части, за исключением лампы, гарантия на 3 (три) года на качество изготовления и на 1 (один) год на оригинальную лампу с даты первой потребительской покупки.

Другие регионы и страны: Для получения информации о гарантии свяжитесь с местным дилером или местным отделением ViewSonic®.

### Ограниченная гарантия на интенсивную эксплуатацию сроком на 1 (один) год:

В условиях интенсивной эксплуатации, при которой проектор используется каждый день в среднем больше 14 (четырнадцать) часов, для стран Северной и Южной Америки: Гарантия на 1 (один) год на все части, за исключением лампы, гарантия на 1 (один) год на качество изготовления и на 90 (девяносто) дней на оригинальную лампу с даты первой потребительской покупки. Европа: Гарантия на 1 (один) год на все части, за исключением лампы, гарантия на 1 (один) год на качество изготовления и на 90 (девяносто) дней на оригинальную лампу с даты первой потребительской покупки. Другие регионы и страны: Для получения информации о гарантии свяжитесь с местным дилером или местным отделением ViewSonic®. Гарантия на лампу в соответствии с положениями и условиями, подлежит проверке и утверждению.

Распространяется только на лампу, установленную производителем. Гарантия на все принадлежности к лампе, приобретаемые отдельно, составляет 90 дней.

### Кто может воспользоваться данной гарантией:

Данная гарантия действительна только для первого покупателя.

### **Что не включает гарантия:**

1. Любой продукт с поврежденным, измененным или отсутствующим серийным номером.
2. Повреждение, ухудшение качества или неисправность, возникшие в результате следующих условий.
  - » Несчастный случай, неправильное использование, небрежное обращение, пожар, наводнение, удар молнии или другие стихийные бедствия, несанкционированная модификация продукта или несоблюдение инструкций, прилагаемых к продукту.
  - » Эксплуатация за пределами технических характеристик продукта.
  - » Эксплуатация продукта отличная от нормального использования по назначению или не в нормальных условиях.
  - » Ремонт или попытка ремонта любым лицом, не авторизованным компанией ViewSonic®.
  - » Любое повреждение продукта при транспортировке.
  - » Снятие или установка изделия.
  - » Внешнее воздействие на продукт, например колебания напряжения в сети или отключение электроэнергии.
  - » Использование источников питания или деталей, не соответствующих техническим характеристикам ViewSonic.
  - » Естественный износ в результате эксплуатации.
  - » Любая другая причина, не связанная с дефектом продукта.
3. Расходы на услуги демонтажа, установки и настройки.

### **Как получить обслуживание:**

1. За дополнительной информацией о получении гарантийного обслуживания обращайтесь в службу поддержки клиентов ViewSonic® (см. страницу «Поддержка клиентов»). Вам потребуется назвать серийный номер изделия.
2. Чтобы получить гарантийное обслуживание, потребуется предоставить следующие сведения: (а) оригинал товарного чека с датой, (б) ваше имя, (в) ваш адрес, (г) описание проблемы и (д) серийный номер продукта.
3. Отвезите или отправьте изделие в оригинальной упаковке, оплатив доставку, в авторизованный сервисный центр ViewSonic® или непосредственно в компанию ViewSonic®.
4. Чтобы узнать дополнительные сведения или название ближайшего сервисного центра ViewSonic®, обратитесь в компанию ViewSonic®.

### **Ограничение подразумеваемых гарантий:**

Компания не предоставляет никаких гарантий, явных или подразумеваемых, кроме описанных в данном документе, включая подразумеваемые гарантии товарного состояния и пригодности для использования по назначению.

### **Отказ от ответственности за убытки:**

Ответственность компании ViewSonic ограничивается стоимостью ремонта или замены продукта. Компания ViewSonic® не несет ответственности в таких ситуациях, как:

1. Порча прочего имущества, вызванная любыми дефектами продукта, ущерб, связанный с причинением каких-либо неудобств, утратой возможности эксплуатации продукта, потерей времени, прибыли, упущенными коммерческими возможностями, потерей деловой репутации, прерыванием деятельности, или другие коммерческие потери, даже если было сообщено о возможности такого ущерба.
2. Любые другие убытки, будь то случайные, косвенные или иные.
3. Любые претензии к клиенту со стороны третьих лиц.

### **Действие закона штата:**

Эта гарантия предоставляет определенные законные права, кроме того, вы можете обладать и иными правами, которые могут различаться в зависимости от местных властей. Некоторые местные власти не разрешают ограничения на подразумеваемые гарантии и (или) ограничения ответственности за косвенный или случайный ущерб, поэтому указанные ограничения и исключения к вам могут не относиться.

### **Продажа за пределами США и Канады:**

Для получения информации о гарантии и обслуживании продуктов ViewSonic®, проданных за пределами США и Канады, обращайтесь в компанию ViewSonic® или к местному дилеру ViewSonic®.

Срок действия гарантии на продукт на территории материкового Китая (не включающей Гонконг, Макао и Тайвань) определяется условиями, указанными в карте гарантийного обслуживания.

Подробную информацию о предоставляемой гарантии для пользователей в Европе и России см. по адресу: <http://www.viewsonic.com/eu/> в разделе Support/Warranty Information (Поддержка/Гарантия).



**ViewSonic®**